The Cochin Agriculturists' Relief Bill

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I beg to present to this Council the report of the Select Committee that was appointed to consider the Cochin Agriculturists' Relief Bill. *(Appendix I).* A Committee of 9 members was appointed by this House to examine this Bill and to report upon it, and the Bill as reported by them has been recast also which I shall be presenting presently for the consideration of this House. The majority of the members made some drastic changes with regard to the Bill that is introduced by the Government and the Government therefore thought it necessary to move amendments to bring the Bill as far as possible into line with the original Bill introduced.

After this report was submitted to this House the hon'ble members are aware that there was a free talk regarding this matter between the Diwan and several of the members of this House representing both the Congress parties in this House and also the independent block. As a result of that free discussion, that took place for more than 3 hours, the Government have now thought that in view of the agreement arrived at there they should try to introduce only such amendments as would agree with the conclusions reached there. In fact the amendments which I shall be moving are only in accordance with the decisions arrived at there. Now I find as a matter of fact that there are about 117 amendments tabled by several members of this House. Of these 18 amendments are by the Government, some of them being only consequential to some of the main amendments which will be moved. The rest of the amendments are tabled by several of the hon'ble members of this House. I understand that even after Saturday evening—the Deputy President on that day stated that all the amendments should be sent in by the evening of Saturday —a number of amendments have come in, probably they may not be taken up for consideration at all. Anyhow the Government are anxious to see that this Bill as modified by the amendments which they are going to move is placed on the statute book as early as possible.

In view of that fact I would earnestly request the hon'ble members who have tabled these amendments to see that those amendments are not moved. If some of those amendments are moved, Government may have no other option but to oppose them, and if those amendments are carried in the House, the result in all probability will be that I may not be moving for the third reading of this Bill. I would therefore earnestly request the hon'ble members to co-operate with the Government in this matter and see that this Bill is passed by this House as early as possible.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

I now Sir, move that the Bill as recast by the Select Committee be taken up for consideration. *(Appendix I (a).*

Mr. C. A. Kunjunni Raja *(Advocate-General):* I second it.

* മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : മിസ്റ്റർ പ്രസിഡണ്ട്, സർ, ഗവമ്മെണ്ടിൽ നിന്നു ഒരു കഷ്കാശ്വാസ ബിൽ ഈ നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ചതിനു ഞങ്ങൾക്കു ഗവമ്മെണ്ടിനോടുള്ള നന്ദിയെ പ്രദർശിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. അതു സെലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കയച്ചു എത്രയും വേഗത്തിൽ അവർ അത്യാവശ്യമായി തോന്നുന്ന ഭേദഗതികളോടുകൂടി ഇതു വീണ്ടും ഈ നിയമസഭയുടെ ആലോചനക്കു കൊണ്ടുവന്നതിൽ സെലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കാരോടും ഞങ്ങൾ നന്ദിപറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു.

സെലക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ടിനുശേഷം, സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിലെ ഭൂരിപക്ഷം അംഗങ്ങളും അഭിപ്രായപ്പെട്ടുന്നതായ ഭേദഗതികൾ ഗവമ്മെണ്ടിനു സ്വീകാര്യമല്ലെന്നു ഞങ്ങൾ അറിഞ്ഞതിനുശേഷം, ഈ നിയമസഭയിലെ അനുദ്യോഗസ്ഥാംഗങ്ങളിൽ ചിലർ ദിവാൻജിയെ കാണുകയും ആ ഭേദഗതികളെ സംബന്ധിച്ചു ഗൌരവമായി അവിടെ ഒരു കൂടിയാലോചന നടത്തുകയുമുണ്ടായിട്ടുള്ളതു ശരിയാണ്. എന്നാൽ അതിൽപിന്നെ ഒരു എഗ്രിമെന്റോടുകൂടിയാണ് ഞങ്ങൾ പുറത്തുവന്നതു് എന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവമ്മെണ്ടു് സിക്രട്ടറി അവർകൾ പറഞ്ഞതിനോടു ഞാൻ യോജിക്കുന്നില്ല. എന്നെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു എഗ്രിമെണ്ടും ഉണ്ടായിട്ടില്ലെന്നു പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഗവമ്മെണ്ടിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഈ ബിൽ ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ ഒരു നിയമമായി കിട്ടിയാൽ കൊള്ളാമെന്നു ഗവമ്മെണ്ടു സിക്രട്ടറി അവർകൾ പ്രദർശിപ്പിച്ചു. ഈനിയമസഭയിൽ ഈ ബിൽ പാസ്സാകുമെന്ന ബോദ്ധ്യം എനിക്കുണ്ടു്. എന്നാൽ ഗൌരവമായി ആലോചിക്കുന്നപക്ഷം ഈ സഭ ഈ ബിൽ ഇതേവിധത്തിൽ പാസ്സാക്കുന്നതുകൊണ്ടു ഇന്നത്തെ നിലക്കു എത്രത്തോളം യഥാർത്ഥമായ കഷ്കാശ്വാസം ഉണ്ടാകുമെന്നുള്ളതിനെക്കുറിച്ചു ഞങ്ങൾ ആലോചിക്കുകയുണ്ടായി. ഞങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം ചിലപ്പോൾ തെറ്റായിരിക്കും; ചിലപ്പോൾ ശരിയായിരിക്കും. ഇതുകൊണ്ടു് വലുതായ ആശ്വാസമൊന്നും കിട്ടുകയില്ലെന്നാണ് ഞങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടാണ് ഞങ്ങൾ ഏവരും ഈ നിയമസഭയിൽവെച്ചു വാദപ്രതിവാദം നടത്താതെ തന്നെ ഗവമ്മെണ്ടിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന ബില്ലുപ്രകാരം ജനങ്ങൾക്കു പറയത്തക്ക ഗുണങ്ങളൊന്നുമില്ലെന്ന സങ്കടം ഗവമ്മെണ്ടിനെ ധരിപ്പിച്ചാൽ വല്ലതും ഗുണമുണ്ടാകുമെന്നുള്ള സദുദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണ് ഞങ്ങൾ ദിവാൻജിയെ കണ്ടതു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന മാതിരി, എത്രത്തോളം വിട്ടുതരാമോ അത്രത്തോളം വിട്ടുതന്നിട്ടുണ്ടെന്നു ഞാനും സമ്മതിക്കാം. ഇതുകൊണ്ടു കിട്ടുന്ന അത്രത്തോളം ആശ്വാസംകിട്ടി എന്നല്ലാതെ വലുതായിട്ടുള്ള ആശ്വാസം കഷ്കന്മാർക്കു കിട്ടീട്ടില്ലെന്നു ഞാൻ ഒന്നരണ്ടു സംഗതികൾകൊണ്ടു ഇവിടെ ബോദ്ധ്യപ്പെടുത്താം.

ഒന്നാമതായിട്ടു ഫാഠ്യ-നു മുമ്പുള്ള പലിശ മുഴുവൻ പെട്ടിക്കുറക്കുകയെന്നുള്ള തത്വമാണ് ആദ്യത്തെ അമൻഡ്മെന്റിൽ ഉള്ളതു് എന്നാണ് ഞാൻ ധരിച്ചതു്. ഫാഠ്യ-നു മുമ്പുള്ള പലിശ മുതലിൽ കൂട്ടിച്ചേർത്തഴുതീട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതും മുതലായി കണക്കാക്കണമെന്നു ബില്ലിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഈ തത്വം വളരെ പ്രതിഷേധാർഹമായിട്ടുള്ള ഒന്നാണെന്നു ഞങ്ങൾ ദിവാൻജിയെ അറിയിച്ചു. ആ വകുപ്പിനെ അങ്ങിനെതന്നെ വെക്കാതെ ഈ ബിൽ സ്വീകരിക്കാൻ ഗവ

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മ്മെണ്ട തയ്യാറില്ല എന്നാണ് ഗവമ്മെണ്ട ഞങ്ങളെ ഉൽബോധിപ്പിച്ചതു്. അതുകൊണ്ട ക ഠ ഭ-ന മുമ്പു പണയാധാരത്തിൽകൂട്ടിയെഴുതീട്ടുള്ള പലിശ യിൽ യാതൊന്നും കുറക്കുവാൻ ഗവമ്മെണ്ട തയ്യാറാകുമെന്നു തീച്ചയില്ല. ആ ധാരത്തിൽ പറയാവെക്കാത്തതായ പലിശ ബാക്കിയുണ്ടെങ്കിൽ ആ പലിശ വെട്ടിക്കുറക്കുവാൻ ഗവമ്മെണ്ട സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

പിന്നെ ഗവമ്മെണ്ട നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള മാതിരി വെട്ടിക്കുറക്കുന്ന സംഖ്യ എത്രയുണ്ടോ അതു കഴിച്ചു ബാക്കി സംഖ്യ കൊടുത്തു തീക്കുവാനുള്ള യാതൊരു മാർഗ്ഗവും കഷ്കന്നില്ല. ഒന്നുകിൽ വെട്ടിക്കുറച്ച സംഖ്യ കൊടുത്തു തീക്കുന്നതിനുള്ള ധനസഹായം കഷ്കനു ചെയ്യുവാൻ ഗവമ്മെണ്ട തയ്യാറാകണം. അല്ലെങ്കിൽ വെട്ടിക്കുറച്ച സംഖ്യക്കുള്ള വസ്തു കടക്കാരെക്കൊണ്ടു എഴുതിക്കുവാൻ ഗവമ്മെണ്ടു് ഏർപ്പാടു ചെയ്യണം. ഇങ്ങിനെ ഏതെങ്കിലും ഒന്നു ചെയ്തില്ലെല്ലിൽ ഇതുകൊണ്ടു യാതൊരു ആശ്വാസവും കഷ്കനു കിട്ടുകയില്ലെന്നുള്ളതു് ആലോചിച്ചാൽ തന്നെ അറിയാം. ലാൻഡമോർട്ട്ഗേജുബാങ്കിൽ നിന്നു വാങ്ങിച്ചു കടം തീക്കാമെന്നു വെച്ചാൽ തന്നെ ബാങ്കിൽ നിന്നു പണം കിട്ടുന്നതുവരെ അവനു സമയം കിട്ടുന്നില്ല. അങ്ങിനെയിരിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്കു ഈ ബില്ലു കൊണ്ടു കഷ്കനാശ്വാസമില്ല എന്നുള്ളതു് ഗവമ്മെണ്ടിനെ മനസ്സിലാക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണു" ഇതൊക്കെ ദിവാൻജിയോടു പറയുകയുണ്ടായതു". വെട്ടിക്കുറച്ച സംഖ്യ ഇൻസ്റ്റാൾമെൻറായിട്ടു കൊടുത്തു തീക്കുവാൻ അനുവദിക്കണമെന്നു ദിവാൻജിയോടു പറഞ്ഞതിൽ അതിനു നിവൃത്തിയില്ലെന്നാണു് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതു്. എന്നാൽ ഒരു കൊല്ലത്തേക്കു് അദ്ദേഹം അനുവദിച്ചു തന്നിട്ടുണ്ടു്. " അപ്പോൾ ഒരു കഷ്കൻ, വെട്ടിക്കുറച്ച സംഖ്യയും തന്നാണ്ടു് പാട്ടവും ഒരു കൊല്ലത്തിനുള്ളിൽ തന്നെ അടച്ചു തീക്കേണ്ടതായി വരുന്നു. അതുകൊണ്ടാണു് കഷ്കനു ഈ ബില്ലുകൊണ്ടു" ഒരാശ്വാസവും ഉണ്ടാകുന്നില്ല എന്നു പറഞ്ഞതു്.

പിന്നെ ഒരു പോയിൻറുള്ളതു് പാട്ടമിച്ചവാരത്തെപ്പറ്റിയാണു്. എത്ര സംഖ്യ വെട്ടിക്കുറക്കുവാൻ സാധിച്ചിട്ടുണ്ടോ അതു മതിയെന്നു ഞങ്ങളും സമ്മതിക്കുന്നു. പക്ഷെ ഒരു കൊല്ലത്തെ പാട്ടം കൊടുത്തു തീക്കുവാൻ തുണിയില്ലാത്ത ആൾക്കു് ഏതു തരത്തിലാണു" രണ്ടു കൊല്ലത്തെ പാട്ടം ഒരുമിച്ചു കൊടുത്തു തീക്കുവാൻ സാധിക്കുകയെന്നുള്ളതു് മനസ്സിലാകുന്നില്ല. ചിങ്ങം ഒന്നാം തിയ്യതി ഈ ബിൽ നടപ്പിലാകുകയാണെങ്കിൽ ക ഠ ഭ-ലെ പാട്ടം ക ഠ ഭ -ൽ കൊടുക്കണം; ബാക്കി വരുത്തിട്ടുള്ള പാട്ടവും ക ഠ ഭ -ൽ തന്നെ കൊടുക്കണം. അതായതു് വെട്ടിക്കുറച്ച സംഖ്യ ക ഠ ഭ-നു ശേഷമുള്ള പാട്ടബാക്കി മുഴുവനും ഒന്നായി കൊടുക്കണമെന്നു ഒരു വകുപ്പുണ്ടു്. നാം നിയമമുണ്ടാക്കിയതു കൊണ്ടു മാത്രം പോര. ആക്കില്ലുമാണു് ഇതുകൊണ്ടു സെക്കയ്യും വരുന്നതു എന്നു നോക്കണം. ഞങ്ങളും ഇതിൻെറ ദോഷവശങ്ങളും പറയുന്നുണ്ടെങ്കിലും ഒരു തരത്തിലും ഈ ബിൽ പാസ്സാക്കുന്നതിൽ ഞങ്ങളും തടസ്ഥക്കാരല്ല. അതു ഈ കക്ഷിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഞങ്ങളും തീച്ചയാക്കിക്കഴിഞ്ഞു. ഞങ്ങളും ഈ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളോടു എതിരായി നില്പുവാൻ തയ്യാറില്ല. അതുകൊണ്ടാണു് ഈ പാർട്ടിയിൽ നിന്നുള്ള അമൻഡുമെൻറുകളും മൂവു ചെയ്യുന്നില്ല എന്നു വെച്ചതു്. നിങ്ങളും ഏതു രൂപത്തിൽ ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരുന്നുവോ അതെ ഞങ്ങളുക്കു കിട്ടുകയുള്ളു എന്നുള്ളതു് ഞങ്ങളുക്കു ബോദ്ധ്യമാണു്. ഇതു ഇങ്ങിനെ തന്നെ പാസ്സാക്കിയില്ലെങ്കിൽ നാളെ തന്നെ ഇവിടെ കാണുകയില്ലെന്നാണു് ഗവമ്മെണ്ട സിക്രട്ടറി പറഞ്ഞതു്. അതുകൊണ്ടു് ഞങ്ങളും വീണ്ടും വീണ്ടും കൊച്ചി ഗവമ്മെണ്ടിനോടു അപേക്ഷിക്കുന്നു; ദിവാൻജി അവർകളോടപേക്ഷിക്കുന്നു ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ വെട്ടിക്കുറച്ച സംഖ്യ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൊടുത്തുതീക്കുവാനുള്ള ഒരു മാർഗ്ഗം ഗവൺമെണ്ടു ഉണ്ടാക്കിത്തരണമെന്നു". അതുകൊണ്ടു് കുടക്കാക്കു വലിയ ഒരു രക്ഷ കിട്ടിയേക്കുമെന്നുള്ള അഭിപ്രായക്കാരല്ല ഞങ്ങൾ. എങ്കിലും ഞങ്ങൾക്കു ഇതെങ്കിലും ഒന്നു് ചെയ്തുതരുവാൻ ഗവൺമെണ്ടിന്നു മനസ്ഥിതിയുണ്ടായതിൽ ഞങ്ങൾ പ്രത്യേകം നന്ദി പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു. അതുകൊണ്ടു് ഗവൺമെണ്ടിനെക്കൊണ്ടു് ആവുന്നത്ര സഹായം പണം അടച്ചുതീക്കേണ്ട കാര്യത്തിൽ ചെയ്തുതരണമെന്നു അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു് ഞാൻ വിരമിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

* മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി: മിസ്റ്റർ പ്രസിഡെണ്ടു്, സർ, ഫ്ലഡ് വ്യവഹാരത്തിന്നു ശേഷമാണു് ഈ സഭയിലെ രണ്ടു ഭാഗത്തു നിന്നും ഈ കാര്യത്തിൽ ഓരോ ബില്ലു അവതരിപ്പിക്കയുണ്ടായതു്. ആ ബില്ലുകൾ സാധാരണ നടപടിപ്രകാരം രണ്ടു സെലക്ടു് കമ്മിറ്റിക്കയക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്ന അവസരത്തിലാണു് ദയാപുരസ്സരം നമ്മുടെ ഗവൺമെണ്ടു് ഇങ്ങിനെയുള്ള ഒരു ബിൽ, സകല താല്പര്യക്കാരേയും ബാധിക്കുന്നതായ ഒരു ബിൽ, അവതരിപ്പിച്ചതു്. നിയമസഭയിലെ അംഗങ്ങൾ പല തരത്തിലുള്ള താല്പര്യങ്ങളെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന ആളുകളായതു കൊണ്ടു് ഒരു താല്പര്യക്കാർ എപ്പോഴും മറ്റൊരു താല്പര്യക്കാക്കു എതിരായി വരുന്നതു് അസാധാരണമല്ല. അങ്ങിനെ വരുമ്പോൾ അതിന്റെ മദ്ധ്യം പിടിക്കുവാനുള്ള താല്പര്യക്കാർ ഗവൺമെണ്ടാണു്. എന്നാൽ എല്ലാ താല്പര്യങ്ങൾക്കും, എല്ലാ ജനങ്ങൾക്കും വഴി കാട്ടുന്ന ഒരു നിലയാണു ഗവൺമെണ്ടിന്നുള്ളതു് എന്നു് എല്ലാവക്കും അറിയാം. കുറെക്കാലമായി കർഷകന്മാരുടെ സ്ഥിതി മറ്റാളുകളേക്കാൾ വളരെ കഷ്ടസ്ഥിതിയിലായിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതു് എല്ലാവരും സമ്മതിക്കും. അതെ സമയത്തു് കുടക്കാക്കു ഒരു രക്ഷ ചെയ്യേണ്ട ചുമതല നാട്ടുകാക്കും ഗവൺമെണ്ടിനും ഒരുപോലെ ഉള്ളതാണു്. എന്നാൽ മറ്റു താല്പര്യക്കാക്കും അതുപോലെയുള്ള ഒരു വഴിയുണ്ടാകണമെന്നു അഭിപ്രായവും ഗവൺമെണ്ടിനുണ്ടാകേണ്ടതാണു്. ഇപ്പോൾ ഗവൺമെണ്ടു് എല്ലാ കൂട്ടരേയും, എല്ലാ താല്പര്യക്കാരെയും ഏതാണ്ടു പരിരക്ഷിക്കുന്ന തരത്തിൽ ഒരു ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുകയും ആ ബിൽ സെലക്ടു് കമ്മിറ്റിക്കു പോകുകയും സെലക്ടു് കമ്മിറ്റിയിൽ നിന്നുള്ള ഭേദഗതികളോടുകൂടി വീണ്ടും അതു് ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. ഈ ബില്ലിൽ നാം വിചാരിച്ചിരുന്നിടത്തോളം ഗുണം കാണുന്നില്ല എന്നുള്ളതു് ശരിതന്നെയാണു്. എന്നാൽ ഇപ്പോഴത്തെ കാലസ്ഥിതിക്കു എത്രത്തോളം പോകാമൊ അത്രത്തോളം ഗവൺമെണ്ടു് പോകുന്നുണ്ടോ എന്നാണു് നമുക്കു് ചിന്തിക്കുവാനുള്ളതു്. നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം കർഷകന്മാക്കു ആശ്വാസം നൽകുന്ന ഒരു ബിൽ നടപ്പിൽ വരുത്തേണ്ടതാണു്. അതിന്നു എത്രത്തോളം സാധിക്കാമെന്നാണു് നമുക്കു ചിന്തിക്കുവാനുള്ളതു്. കഴിഞ്ഞ പ്രാവശ്യത്തിൽ ദിവാൻജി അവർകളുടെ ബംഗ്ലാവിൽ വെച്ചു് ഈ നിയമസഭയിലെ അംഗങ്ങളിൽ പലരും വന്നുകൂടിയ അവസരത്തിൽ ഓരോ താല്പര്യങ്ങളേയും മുൻനിർത്തിക്കൊണ്ടു വാദപ്രതിവാദം നടത്തിയതിൽ ഞങ്ങൾക്കു ആക്ഷേപമില്ലാത്ത തരത്തിലുള്ള മറുപടി ദിവാൻജി അവർകളിൽ നിന്നുണ്ടായതിൽ ഞങ്ങൾക്കു സന്തോഷമുണ്ടു്. അതായതു കൊച്ചിരാജ്യത്തിലെ ജനങ്ങൾക്കു് ക്രഡിറ്റർ ബിൽ ഗവൺമെണ്ടിൽ നിന്നു അനുവദിക്കുന്ന പക്ഷം കുടക്കാക്കു കിട്ടേണ്ടതായ സംഖ്യക്കു അവർക്കു ഇഷ്ടമുള്ളതായ വസ്തു തന്നെ എടുക്കുവാനുള്ള ഒരു വ്യവസ്ഥ ഗവൺമെണ്ടു ചെയ്യണമെന്നും അല്ലെങ്കിൽ പണം കൊടുക്കുവാനുള്ള ഒരു വഴി ഗവൺമെണ്ടു് കാണിച്ചു തരണമെന്നും പറഞ്ഞപ്പോൾ, ലാൻഡമോർട്ട്ഗേജു് ബാങ്കിൽ നിന്നും

*Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇപ്പോൾ കൊടുത്തുവരുന്നതു് ഫാ ൦-ക്കു് ൫൦ ക. വെച്ചാണെന്നും അതിൽ കൂടുതലായി ന്യ ൦-ാ ൩൦-ം ശതമാനം ഉറപ്പിക ലാൻഡ്മോർട്ട്ഗേജു് ബാങ്കിൽ നിന്നെടുക്കുവാൻ നിങ്ങൾ തയ്യാറുണ്ടെങ്കിൽ ഗവൺമെണ്ടും അതിനു് തയ്യാറാണെന്നും ആണു് ദിവാൻജി അവർകൾ പറഞ്ഞതു്. ഈ ഒരു സംഗതികൊണ്ടു തന്നെ കർഷകരെ രക്ഷിക്കണമെന്ന വിചാരം ദിവാൻജി അവർകൾക്കുണ്ടെന്നു തീർച്ചയാണു്. മറെറല്ലാ കാര്യത്തിലും പോലെ ഇതിലും നമ്മളേക്കാൾ കൂടുതൽ വിവരമുള്ള ഒരാളാകയാൽ അദ്ദേഹം ആകപ്പാടെയുള്ള ഗുണം നോക്കീട്ടായിരിക്കും ചില നിഗമതികളിൽ കാച്ചു സിദ്ധാന്തം കാണിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നാണു് ഞാൻ വിചാരിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഈ ബില്ലു കൊണ്ടു കർഷകന്മാർക്കു വലിയ ഗുണം ഉണ്ടെന്നുള്ളതു് ഞാനും കാണുന്നില്ല. അതിനുള്ള കാരണം മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ പറഞ്ഞപോലെ തന്നെയാണു്. എങ്ങിനെയാണു് വെട്ടിക്കുറച്ച സംഖ്യ ഒന്നായി കൊടുക്കുവാൻ ഒരു കർഷകനു സാധിക്കുന്നതു് എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. ഉത്തമർണ്ണന്മാരായവർക്കു കടക്കാരായ കർഷകന്മാർ കൊടുത്തു തീർക്കേണ്ട കടങ്ങളെക്കുറിച്ചു യാതൊരു ആലോചനയും കൊടുത്തുകാണുന്നില്ല. എന്നാൽ ഉത്തമർണ്ണന്മാർക്കുള്ള കടം കൊടുത്തു തീർക്കുന്നതിനു സൌകര്യം നൽകാതെ വരുന്നതായാൽ അവരുടെ സ്ഥിതിയും വളരെ കഷ്ടമാണെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. അതിനു ശരിയായ ഒരു ശമനം ഗവൺമെൻറു് കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുണ്ടു്. മദിരാശി ഗവൺമെൻറു് ഈ കാര്യത്തിൽ ഒരു വഴിക്കു പോകുന്നു. ബോംബെ ഗവൺമെൻറു് വേറെ ഒരു വഴിക്കു പോകുന്നു. ഇങ്ങിനെ ഓരോരുത്തക്കും സൌകര്യമായിട്ടുള്ള വഴിയിൽക്കൂടി ഓരോരുത്തർ പോകുന്നു. അതുപോലെ കൊച്ചി രാജ്യത്തുള്ള ജനങ്ങൾക്കും പലേ തരത്തിലുള്ള പോംവഴികൾ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനു് ഗവൺമെൻറു് പരിശ്രമിക്കുന്നു. കഴിയുന്നതും പല താല്പര്യങ്ങൾക്കും ദോഷം വരാത്ത നിലയിലുള്ള ഒരു ബില്ലാണു് നമ്മുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്.

ഏതു പക്ഷത്തേതാവു പറഞ്ഞതുപോലെ ദിവാൻജി അവർകളുടെ ബംഗ്ലാവിൽവെച്ചു പറഞ്ഞതനുസരിച്ചു പോകണമെന്നാണു് ഞങ്ങളും ആഗ്രഹിക്കുന്നതു്. ഞങ്ങളുടെ പാർട്ടിയിൽനിന്നുള്ള ചില ആളുകൾക്കു് അവരുടെ പ്രതിനിധ്യം അനുസരിച്ചു പറയുവാനുള്ള അധികാരം ഞങ്ങൾ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. അതായതു് മിതാക്ഷരനിയമപ്രകാരമുള്ള ഹിന്ദു വിധവകൾക്കു് പ്രത്യേകം ഒരാനുകൂല്യം ചെയ്യേണമെന്നുള്ള അമൻറുമെൻറിനും ജന്മി മെമ്പർ എന്ന നിലയിൽ ചില അമൻറുമെൻറുകൾ കൊണ്ടുവരുവാൻ ജന്മിമെമ്പർക്കും അധികാരം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. ഇതല്ലാതെ ഞങ്ങളുടെ പാർട്ടിയിൽനിന്നു മറെറാരു അമൻറുമെൻറുകളും അവതരിപ്പിക്കുന്നതല്ല. നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം ഇതു പാസ്സാക്കി ഫ്രഫ്രഞ്ചിങ്ങും ഫ്രാൻസുതന്നെ കൊച്ചി ഗവൺമെൻറിൻെറ സ്റ്റാററ്യൂട്ടു് ബുക്കിൽ ഈ നിയമവും സ്ഥലം പിടിക്കണമെന്നുള്ളതാണു് എൻെറ ആഗ്രഹം. എള്ളോളം തിന്നാൽ എള്ളോളം വിശപ്പു മാറും എന്നേ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നുള്ളു. നിയമമായതിനുശേഷം പിന്നീടു ഭേദഗതികൾ കൊണ്ടുവരാൻ ശ്രമിക്കാം എന്നേ വിചാരമുള്ളു. ഗവൺമെൻറു് ഈ കാര്യത്തിൽ ഇതേവരെ അനുകമ്പാപൂർവ്വം പ്രവർത്തിച്ചതിനു നന്ദി പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ഞാൻ വിരമിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു: മിസ്റ്റർ പ്രസിഡെണ്ടു്, സർ, കൊച്ചിരാജ്യത്തെ പ്രബലമായ രണ്ടു രാഷ്ട്രീയ കക്ഷികളുടെ നേതാക്കന്മാർക്കും ഈ സഭയിൽ കൂടുമുമ്പു് ഗവൺമെൻറു് സിക്രട്ടറിയെ അനുഗ്രഹിച്ചും നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം ബില്ലിനെ അനുകൂലിച്ചും പ്രസംഗിക്കുവാൻ ഇടവരുത്തിയ ഗവൺമെൻറിൻെറ നയത്തെ ഞാൻ അഭിനന്ദിക്കുന്നു (ചിരി). ഞാൻ ഗവൺമെൻറിനെ അഭി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

നന്ദിക്കുന്നേടത്തോളംതന്നെ കൊച്ചിയിലെ പൌരലക്ഷങ്ങളുടെ നേരെ നോക്കി അനുശോചിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. കൊച്ചിയിലെ രണ്ടു രാഷ്ട്രീയ കക്ഷികളിലും കൊച്ചിയിലെ പൌരലക്ഷങ്ങളോടു പൊതുവായി അനുകമ്പയുള്ള പുരോഗമനാഭിപ്രായക്കാരും ഉണ്ടെന്നു അടുത്ത ചില ദിവസങ്ങളിലായി എനിക്കു മനസ്സിലായി. പക്ഷെ ഗത്യന്തരമില്ലാതെ, അവർ ഓരോ പാർട്ടിയിലും പെട്ടുപോയതുകൊണ്ടു്, ആ പാർട്ടിയുടെ അച്ചടക്കത്തെ പാലിക്കേണ്ടിവന്നതുകൊണ്ടു് അവർ കഷ്ടപ്പെടുകയാണു് ചെയ്യുന്നതു്. കൊച്ചിയിലെ ജനപ്രതിനിധിമുഖേനയും കൊച്ചിയിലെ രണ്ടു രാഷ്ട്രീയ കക്ഷികളിലേയും പുരോഗമനാഭിപ്രായക്കാർ ഏറ്റവും നിസ്സഹായന്മാരായി, അസ്വതന്ത്രന്മാരായി ഞങ്ങളെ നോക്കി അസൂയപ്പെടുകയാണു് ഇപ്പോൾ ചെയ്യുന്നതു എന്നു് എനിക്കു മനസ്സിലായി (ചിരി). ഞാൻ മുമ്പൊരവസരത്തിൽ ഈ നിയമസഭയിൽ പറഞ്ഞമാതിരി തിരഞ്ഞെടുപ്പിനു നിന്ന അവസരത്തിൽ രണ്ടു കക്ഷികളിലേയും നേതാക്കന്മാരും നേതാക്കന്മാരോടു് ആനുകൂല്യമുള്ളവരും എന്നെ സമീപിക്കുകയുണ്ടായി. ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിയോടുകൂടി യോജിച്ചുനിന്നാൽ ചില ഗുണങ്ങളെല്ലാമുണ്ടു്. പക്ഷെ രാഷ്ട്രീയകാര്യത്തിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു കക്ഷിയിൽ പെടണമെന്നു വിചാരിച്ചു വിചാരിച്ചു് ഞാൻ ഇതേവരെ കഴിച്ചുകൂട്ടി. ദിവസത്തോടും ഒരു കക്ഷിയിൽ പെട്ടാലത്തെ അബദ്ധം എന്താണു വരുന്നതു" എന്നു ആലോചിച്ചുവരികയാണു് ഞാൻ. ഇന്നു കാലത്തു് രണ്ടുകക്ഷിയിലേയും പുരോഗമനാഭിപ്രായക്കാരുടെ നിലകണ്ടപ്പോൾ, അതായതു് അവർ അവരുടെ നേതാക്കന്മാരോടുള്ള ബഹുമാനം ഒരിടത്തു്—പാർട്ടിയിലെ തീരുമാനം അനുസരിക്കുവാനുള്ള ബാദ്ധ്യത വേറെ ഒരിടത്തു്—അവരുടെ അഭിപ്രായത്തിനു എതിരായിട്ടുള്ള ബിൽ മറ്റൊരിടത്തു്—ഇങ്ങിനെ അവരുടെ ബുദ്ധിമുട്ടുകണ്ടു് അവരുടെമേൽ അനുകമ്പതോന്നുകയാൽ ഒരു കക്ഷിയിലും പെടാത്ത എനിക്കു് വല്ലതും സംസാരിച്ചു ഇവിടത്തെ പൌരലക്ഷങ്ങളെ അവരുടെ ശോചനീയാവസ്ഥയിൽനിന്നും രക്ഷിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയുണ്ടെങ്കിൽ അതു ചെയ്യണമെന്നാണു് ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നതു്.

മദിരാശി നിയമസഭയിലും ബോമ്പെയിലെ നിയമസഭയിലും ചില കാർഷികാശ്വാസ ബിൽ പാസ്സായിട്ടുണ്ടു്. അവിടെ പാസ്സായിട്ടുള്ള ബില്ലുകളും യഥാർത്ഥത്തിൽ കർഷകർക്കു വളരെ ആശ്വാസം നല്കുന്ന തന്നാണു്. എന്നാൽ ഇവിടത്തെ ബിൽ കർഷകന്മാരായ കടക്കാർക്കു പറയത്തക്ക യാതൊരുവിധ ആശ്വാസവും നല്കുന്നില്ല എന്നുള്ളതു് പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല. ജന്മികൾക്കു കൊടുത്തു തീർക്കുവാനുള്ള പാട്ട ബാക്കിയും മിച്ചവാര ബാക്കിയും ഫ്ലഡ്-ൽതന്നെ കൊടുക്കണമെന്നാണു് ഈ ബില്ലുകൊണ്ടു് പറയുന്നതു്. മുഴുവൻ കടവും ഒന്നായി കൊടുത്തുതീർക്കുവാൻ സാധിക്കുന്ന കർഷകരുണ്ടെങ്കിൽ കർഷകരുടെ ഇടയിൽ കടക്കാർ എങ്ങിനെയാണിത്ര വർദ്ധിച്ചതു എന്നു് എനിക്കു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. ഒരിക്കൽ ഒരു സാരസ്വത ബ്രാഹ്മണൻ മരിച്ചു. അയാളുടെ സംസ്കാര ക്രിയക്കു ഒരു ഇടങ്ങഴി നെല്ലു് എടുത്തുവെക്കുവാൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ ഒരു ഇടങ്ങഴി നെല്ലു് എടുക്കുവാൻ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അയാൾ അന്നു മരിക്കയില്ലായിരുന്നു എന്നു് പറഞ്ഞു (ചിരി). തന്നാണ്ടു മിച്ചവാരം കൊടുത്തുതീർക്കുവാൻ കഴിയാത്ത കുടിയാൻ എങ്ങിനെയാണു" തന്നാണ്ടുള്ളതും മുന്നാണ്ടുള്ളതും കൂടി കൊടുത്തവസാനിപ്പിക്കുന്നതു്?

പിന്നെ ഫ്ലഡ്-നു മുമ്പുള്ള പലിശബാക്കി കൂട്ടി എഴുതികൊടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതും കൂടുതലായി കണക്കാക്കുമെന്നു ഒരു വകുപ്പുണ്ടു്. അതിനു ഞാനൊങ്കിൽ അതും കൂടുതലായി കണക്കാക്കുമെന്നു ഒരു വകുപ്പുണ്ടു്. അതിനു ഞാനൊരു ഭേദഗതി മുമ്പേ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. എന്റെ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നതായാൽ ഈ ബിൽ മുഴുവനും പിന്നെ അങ്ങിനെതന്നെ സ്വീകരിച്ചാലും

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

വിരോധമില്ല. സംഗതിവശാൽ ഇവിടെ ഒരു ധാരണ കടന്നുകൂടിട്ടുണ്ട്. അതായതു് എന്തെങ്കിലും ഭേഗതി പാസ്സാക്കുന്നതായാൽ ഗവൺമ്മെണ്ടു പിന്നെ ഈ ബിൽ പാസ്സാക്കുവാൻ സമ്മതിക്കുകയില്ല എന്നുള്ളതാണതു്. നമ്പൂതിരി ബിൽപോലെയുള്ള മതസംബന്ധമോ സാമൂഹ്യമോ ആയ നിയമത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇവിടെ പാസ്സാക്കീട്ടുള്ള ബില്ലുകൾ മാത്രമേ ഗവ മെണ്ടു പാസ്സാക്കാതിരുന്നിട്ടുള്ളൂ. കൊച്ചിയിലെ സാമ്പത്തികസ്ഥിതിയേയും മറ്റും ബാധിക്കുന്നതായ ബില്ലുകൾ പാസ്സാക്കീട്ടുള്ളതു് ഒന്നും ഗവമെണ്ടു അംഗീകരിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ പറയുന്നതു് ഈ നിയമസഭ കഴിയുന്നതും ഭേഗതി വരുത്തി ഈ ബിൽ ഐകകണ്ഠ്യേന പാസ്സാക്കുന്നപക്ഷം ഗവമെണ്ടു അതു തള്ളിക്കളകയില്ലെന്നാണു്. നാം കഷ്ടകാശ്വാസത്തിനു വേണ്ടി ഒരു ബിൽ ഇവിടെ പാസ്സാക്കുന്നതെങ്കിൽ അതു തീച്ചയായും കഷ്ടകർക്കു ശരിയായ ആശ്വാസം നൽകുന്ന ഒരു ബില്ലായിരിക്കണം. കഷ്ടകർക്കു പറയത്തക്ക യാതൊരു സഹായവും ചെയ്യാത്തതായ ഈ ബില്ലിനെ ഇവിടത്തെ രണ്ടു രാഷ്ട്രീയകക്ഷികളും അനുകൂലിക്കുന്നതു് അവരെ തിരഞ്ഞെടുത്തയച്ചിരിക്കുന്ന കഷ്ടകരുടെ നേരെ ചെയ്യുന്ന ഒരനീതിയായിട്ടാണു് ഞാൻ കരുതുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു രണ്ടു കക്ഷിയുടേയും പേരിലും ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു പരാതി വരാതിരിക്കുവാൻ വേണ്ടി ആവശ്യമുള്ള ഭേഗതിയോടുകൂടി ഈ ബിൽ പാസ്സാക്കണമെന്നു ഞാൻ അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Sir, I had not the least idea of taking the time of the House in indulging in a speech at this stage, especially when the whole House is anxious to push the Bill through as early as possible. But the speech of the Hon'ble Member, Mr. Iyyu, is likely to lead the Government, this House, as well as the public to some misunderstanding which, I think, it is the duty of this House to clear.

My hon'ble friend was stating that it is the lack of independence so far as the party system is concerned that was responsible for the attitude that we are taking. I wish to assure the hon'ble member that we on this side of the House as well as, I believe, on the opposition, shall never falter in placing our view in the interests of the public before the Government and fighting to the last. If anything has prompted us to take this attitude which has been made clear both by the Leader of the Opposition and by our Leader it is our earnest desire to see that public interests do not suffer, whatever be our cause in handling the measure. I am reminded by the speech of Mr. Iyyu of the famous story of a child in dispute between two mothers being placed before Solomon and when wise Solomon delivered the judgment to cut the child into two pieces and to divide, then the true mother came out. While I appreciate the fighting temperament so radically placed before this House by the redoubtable champion of fight Mr. Iyyu, I think even as the real mother who was prepared to give up all her claims to save the child it is the duty of the House to look to the interests of the public and do anything even at the stake of self respect to secure immediate succour for them. It has been my earnest endeavour, Sir, to

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

place this matter before the public in several of the public meetings which I had occasion to attend where this Bill came up for discussion. I took particular care to explain the aspects of the Bill and I put it before the public, whether we should accept the Bill as it is or whether we have to put up a fight with the Government. I was surprised to hear from all the meetings a unanimous verdict that however little be the relief that the Government is prepared to give them they are satisfied with it for the present and they wanted us only to fight for more remedies in future.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* You have not attended the meetings in our parts.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Parts differ from parts and individual views differ from individual views.

It is the duty of every member of this House to know the difficulties of the people and to gauge what would be the outcome if we are going to oppose this Bill. It might be that the glorious time may come when a fight with the Government may prove more fruitful. I don't dispute it. But when the people want immediate relief and when it is your duty to represent their wants in this House it is not your duty to keep up your prestige or pride at the cost of the suffering of the people. That is the reason why both parties of this House in spite of the defects pointed out by my hon'ble friend Mr. Iyyu who wants to condemn party system and to applaud independent system and which I condemn—it is in the earnest desire to see that something is better than nothing and that some relief is given as early as possible, that has prompted us to co-operate with the Government in this matter and to see that the Bill is pushed through as early as possible. With these few words I resume my seat.

Mr. President: Since reference has been made to the two conferences held at the Diwan's House, I think it is only fair that I should add a few more words to what has been said by the Leader of the Opposition and the Leader of the Congress Party. What I want the House to appreciate, in the very first instance, with regard to this Bill is this. In any attitude that the Government may take up they are not actuated by opposition to popular interests as opposed to any vested interest for which the Government may stand. Though in all cases affecting public welfare the interests of a real Government must be identical with the interests of the people, yet I am prepared to concede that occasions do arise when the interest of the Government may itself be described to be "vested interests"; and it therefore follows from that position that certain measures which have popular support are opposed to the Government from the point of view of the vested interests.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

But the attitude of the Government with regard to this Bill is not of that nature. All parties in the House, even radical individuals who want to have a more radical measure than what is before the House, are agreed that Government revenues and all dues to Government must be protected, whatever may be the relief that we might give to agriculturists. Therefore, the revenues of Government are not affected. The dues are not affected in the least, and the salaries of the Government officials, beginning from the Diwan and the Heads of Departments, are not affected. You should therefore realise that any attitude taken up by Government with regard to this Bill is an attitude which is the result of what Government conceives to be its duty to all classes of His Highness's subjects. If Government do not find their way to accept certain amendments, which, I know, have got the support of a vast majority of the non-official members of this House, it is because the Government, as the custodian of the interests of all communities and interests, is satisfied that the acceptance of these amendments, while benefitting one class of people, will detrimentally affect other classes of people who are equally entitled to protection at the hands of Government.

It is inevitable that in any measure which affects contractual rights and obligations there must necessarily be hardships to certain classes in the State. All these years both society and individuals have worked on the assumption that rights and obligations arising out of contracts recognised by law would be scrupulously protected by the intervention of the State, and, so far as Cochin is concerned, for the first time the Legislature and the Government come out with the theory that occasions may arise when even these contractual rights and obligations should be set aside. When Government takes up such an attitude, it is the duty of Government to see that minimum injury is inflicted on those classes which stand to lose by the change of contractual obligations.

We are primarily dealing with the creditor class as against the debtor class, the landlord as against the tenant. If we can be sure that one particular community can be rigidly classified as a debtor class and another section rigidly classified as tenant class it would be quite simple to devise measures to remedy their difficulties. But in the various non-official discussions that we have had it transpired that what we consider to be a landlord class also wants protection under this Bill. It is therefore clear that you cannot divide society, so far as Cochin is concerned, into such rigid compartments. The landlord himself happens to be a tenant in many cases. The creditor himself happens to be a debtor in many cases. If, therefore, by legislation you detrimentally affect the position of a creditor in his capacity as creditor and do not simultaneously give him protection

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

in his capacity as debtor, you are doing an obvious injustice to one important class. That is a point which the House must very carefully bear in mind. Even as Government considers itself as the representative of all classes—capitalists, labour, debtor, creditor, landlord and tenant—so must this House and the parties that compose this House take the view that they are here not to represent any particular section but to represent the interests of the State as a whole.

From my own experience of the study of the economic structure of our society I am clear in my mind that, except a few individuals and institutions, you have not a distinctly definable creditor class in our country. It is the practice in our village economy for a lower middle class person, who in no sense of the term could be called a capitalist or a money-lender, to invest all his life's savings with somebody else in the village and depend for his livelihood on the interest that the other man pays. This man does not carry on money-lending as a profession, but has simply invested all his life's earnings with another man and is living upon that income. Now, would it be proper by any legislation to jeopardise the very living of that particular man in the village? I am certainly convinced, as a result of various investigations which had to be made in the Central Banking Enquiry Committee of which I was a member, that we have a large class in our rural population who occupy this position in our economic structure, and I do not think that Cochin would be a very serious exception to that rule. You must therefore remember that in any legislation which will detrimentally affect the creditor class it is not merely the Shylocks, the money-lenders, and the usurious bankers that will necessarily be affected, but innocent people who under no circumstances could really be defined as money-lenders. It is because of these considerations that the Government decided that, while some relief has necessarily to be given to the agriculturists in view of the changed economic conditions of the world, we must at the same time see that we do the least harm necessary to the other class who will be affected by this legislation, and that is the primary reason which prompted the Government to take up the stand that they ultimately took up in those conferences.

The Hon'ble Leader of the Opposition drew our attention to one fundamental defect in this whole scheme of agriculturists' relief, which, I frankly recognise, is a defect. In spite of the relief that we are giving to the agriculturists, we are not devising any method which will enable the agriculturists to take advantage of even this limited relief that we give. I grant at once that it is a fundamental defect. But simply to give to the debtor or tenant 6 or 8 years' time to repay is not the correct method. Suppose you say that this scaled down debt is to be paid in the course of 6 years. What does it amount to? It means that you are declaring a limited, qualified moratorium for

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

a period of 6 years. I am prepared to face even that position. What will be its consequences? All classes of people, though they may be creditors so far as these agriculturists are concerned, are themselves debtors. Do you want to drive them to the position of insolvency simply because the Legislature and the Government thought it necessary to protect other classes? It is therefore not the proper measure. It is because of that consideration that we decided that in whatever relief we give to the debtor or to the tenant we must leave the creditor and the landlord to resort to his ordinary usual remedies in realising at least this scaled down debt. As a matter of fact, it is purely as a measure of practical expediency that Government accepted the suggestion of certain hon'ble members that in the matter of scaled down debts we must allow the debtor to pay it in two instalments in the course of one year, the first instalment being payable within six months. Even that is tantamount to a moratorium for six months.

When we wanted to declare a general moratorium in this State for six months, four years ago, we considered it was a radical and important measure. But in view of the practical realities of the situation Government agreed that the inconvenience that would necessarily be caused to certain classes of people is an inevitable corollary to undertaking any piece of legislation. In fact the only radical remedy for the situation would be for Government to undertake to finance these debtors so that they might clear the debts. When you come to that problem there again there is no conflict between the Government and the representatives of popular interests in this House. In fact, you are in a greater degree the custodians of the financial solvency of the State than the Head of the Administration and the Departmental Heads who come and go. The non-official members in this Council represent the permanent interests of the State which are inextricably mixed up with the interests of the Government. Even if you devise a financial scheme under which Government would find the necessary funds to enable the debtors to take advantage of this relief measure, you will still be faced with the position that there is a class of agriculturist debtors who cannot benefit even under that scheme. After all, if Government is to advance money to creditors on behalf of the debtors, Government must take some security. I do not think any hon'ble member here, except perhaps some who take a very extreme view of the economic structure of the society, would advocate Government's wholesole lending to debtors without taking adequate security. The point is, if there is a general agreement on the elementary proposition that security must be forthcoming from the debtor, then what should be the quantum of security? That has to be considered adequately.

When we started the Land Mortgage Bank, we had set into

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

operation a machinery which will be of real benefit to the agriculturists in that they would be enabled to raise money at a reasonable rate of interest and also pay it in 20 yearly instalments. Still we hear the complaint that the Land Mortgage Bank is not prepared to give more than 50 per cent of the value of the land offered as security, and therefore there is a large class of people who cannot be benefitted by the Land Mortgage Bank. Now, if Government were to undertake direct lending operations, is it contended that for the purpose of security we must have a lower standard than what the Land Mortgage Bank insists upon? It resolves itself into a question of detail. It might be said that the Government need not be so rigid as to ask for a margin of 50 per cent of the value, but it is enough if a margin of 30 per cent is asked for. Assuming that that is a safe margin, we will still be faced with the fact that there will be a considerable class of debtors who will not be in a position to offer sufficient security. It should, therefore, be recognised that whatever remedy you undertake, unless it is the radical communist remedy, there would be left a class of people who cannot be helped by the State.

The whole question, therefore, resolves itself to this, whether the machinery of the Land Mortgage Bank is not adequate for the purpose of enabling the debtors to take advantage of the provisions of this Bill. As the Hon'ble Member, Mr. C. R. Iyyunni said, I am prepared to consider any scheme of Government issuing credit bonds if the non-official members of this House are satisfied that such a scheme will not impose an undue burden on Government finance. *(Hear, hear).* When the time of repayment comes, certainly I won't be here; you won't be here; and posterity will suffer. Our responsibility as custodians of public finance and trustees for our posterity becomes really more onerous when we look upon the question from this point of view.

I myself am not quite sure whether it would be wise to relax from the point of view of adequacy of security. If it is conceded that for purposes of securing Government money the standard of security prescribed by the Land Mortgage Bank must be insisted upon, then I am prepared to place any amount of funds at the disposal of the Land Mortgage Bank and to increase their staff to see that quicker disposal of money takes place and, if we find that we are not in a position to place actual cash in the hands of the Land Mortgage Bank, we are prepared to consider a scheme of creating credit bonds payable to debtors. Therefore, it is purely a question of deciding whether the machinery of the Land Mortgage Bank itself cannot be made more effective for the purpose of giving effect to the intentions of the Government and the legislation, if any, affording this relief to the agriculturists. I am prepared to welcome, after this Bill is passed,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

any concrete suggestion from the non-official members for meeting that really important problem, namely, how to enable the debtor and the tenant to take advantage of the relief.

I hope that what I have said has made the position of the Government absolutely clear, namely, that the Government in tabling the amendments that have been tabled in the name of the Secretary, have been solely actuated by the desire to protect all classes of His Highness's subjects, and I hope that the House in considering the various amendments will keep this fact in mind.

The House rose for lunch at 1 p.m. and re-assembled at 2—30 p.m. with the Hon'ble the President in the Chair.

Clauses 2 and 3

In clause 2, insert the word "the" before the words "Cochin State".

In clause 3, sub-clause (1) add a "comma" after the word 'individual'.

In clause 3, sub-clause (2) insert a "comma" after the words "means a person".

In clause 3, sub-clause (2) add the word "the" before the words "Cochin State".

In clause 3, sub-clause (2) insert a "comma" after the words "land in Cochin State", and insert the word "the" between the words "land in" and "Cochin".

In clause 3, sub-clause (2) omit the words "of such land" after the words "a simple mortgagee".

In clause 3, sub-clause (2) insert the word "a" between the words "and includes" and the word "landlord".

In clause 3, sub-clause (2) insert the word "a" between the words "as well as" and "tenant". (Mr. V. J. Mathai.)

Mr. President: So far as these amendments relating to the punctuations are concerned, the hon'ble member need not move them. As a matter of fact it is a matter of controversy whether punctuations form part of a clause of a Bill. That being the case I do not think the Council need waste the time on punctuations. As regards adding "the" before Cochin State, I do not think any amendment is necessary. This is what is followed in all our enactments.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* I do not press these amend ments.

Clause 2 put and carried.

Mr. K. M. Ibrahim *(Cranganur): Delete the proviso to*

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

clause 3 (ii). I do not intend to move this amendment in view of what transpired in the two informal conferences in the Diwan's House and especially in view of the most encouraging speech of the Diwan President. I do not intend to harrass the Government by moving this amendment.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move that *In clause 3 (ii) of the Bill—*

(a) in the proviso

(i) insert the letter and brackets "(a)" between the words "he" and "has".

(ii) substitute the figure "1114" for the figure "1113"; and

(iii) add the word "or" at the end;

(b) add the following as provisos (b), (c), and (d).—

"(b) has within the two years immediately preceding 1st Chingam 1115 been in receipt of an annual income of Rs. 900 or more derived from a profession other than agriculture; or

(c) has within the two years immediately preceding 1st Chingam 1115 been assessed to property or house tax in respect of buildings or lands, other than agricultural lands, under the Cochin Municipal Act or any law governing local or municipal bodies in any Province in British India, any Indian State or any foreign State in India, provided, that the aggregate annual rental value of such buildings and lands exclusive of the house in which such person permanently resides is not less than Rs. 400; or

(d) pays any sum exceeding Rs. 1,000 as land revenue to the Cochin or any other Government or any two or more Governments together.

Explanation.—The annual rental value of any building or land for the purpose of proviso (c) shall—

(1) where the assessment is based on the annual rental value, be deemed to be such value;

(2) where the assessment is based on the capital value be deemed to be five per cent of the capital value; and

(3) in any other case, be deemed to be the value ascertained in the prescribed manner."

In the Bill as originally drafted this clause was there, but with some slight modifications. So far as income from other sources is concerned we had put down Rs. 600 as the maximum. In the Select

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Committee, this clause, *i.e.*, with reference to income from other sources as also income from the house property within Municipal towns as also the clause with reference to land revenue were omitted by the majority of the Select Committee. Government cannot accept that position. So it is only to bring the Bill to its original form with the modification that was agreed to at the Conference that this amendment is proposed. To delete these provisions would mean practically to widen the real scope of the term Agriculturist, and to follow professions other than Agriculture will be included within the scope of the Bill which is not the intention of the Government.

Mr. K. Ashtamoorthi Namboodiripad *(Landholders)*: Sir, I want to make an observation with regard to proviso (*b*). I submit the definition of Agriculturists as reported by the Select Committee may be retained.

The position of the Government has been made very clear with regard to this Bill both at the conference and at this House. But still, as representative of the Jenmies I have to make these observations. I hope the Government will accept this.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണംപിള്ള : സർ, Provisos B and C, ഇതു രണ്ടും അവശ്യമില്ലെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഇതു രണ്ടും ചേർക്കണമെന്നു നിർബ്ബന്ധിക്കത്തക്ക ഒരു നില ദിവാൻ പ്രസിഡണ്ടു് അവർകളുടെ പ്രസംഗത്തിൽ നിന്നും വരുന്നില്ല. ആദായനികുതിയിനത്തിലും വാടകയിനത്തിലും കടക്കാർ വാസ്തവത്തിൽ വളരെ കഷ്ടപ്പെടുന്നുണ്ടു്. അവർ കൊടുക്കേണ്ട ദിക്കിൽ കൊടുക്കേണ്ടതായും, കിട്ടേണ്ട ദിക്കിൽനിന്നും പിരിഞ്ഞുകിട്ടാതേയും വിഷമിക്കുന്നുണ്ടു്. അങ്ങിനെയുള്ളവർക്കുകൂടി ഒരു രക്ഷ കൊടുക്കണമെന്നുള്ളതാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

മിസ്റ്റർ സി. വി. ഇയ്യു : എന്റെ ഭേദഗതികൾ ഗവർമ്മെണ്ടു് അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളിൽനിന്നും വലിയ വ്യത്യാസമുള്ളവയല്ല. അതിന്റെ തത്വങ്ങളോടു ഞാൻ മിക്കവാറും യോജിക്കുന്നു. കൊല്ലത്തിൽ ഫ൨൦൦ കൃഷിയിൽനിന്നല്ലാതെ വരുമാനമുള്ള ആളുകൾക്കു തൊഴിൽനികുതി ചുമത്തീട്ടുള്ളതിനെ ഇതിൽനിന്നൊഴിവാക്കണം. അതുപോലെ വീട്ടുവാടകയുടെ കാര്യത്തിൽ തൊഴിൽനികുതി ര൦൦ക.യാണു് ഗവർമ്മെണ്ടു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളതു്. എന്റെ ഭേദഗതിയിൽ അതു ന്യ൦൦ക. എന്നാക്കീട്ടുണ്ടു്. ജന്മിയുടെ നികുതി ഗവർമ്മെണ്ടു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ തന്നെ ഫ൦൦൦ക. ഞാനും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ടു്. പിന്നെ ഫഫഫ൫ എന്നുള്ളതു് ഫഫഫര് ആക്കണമെന്നു വെച്ചിരിക്കുന്നതു് വീട്ടുവാടകയുടെ കാര്യത്തിൽ അവർക്കു് ഒരു രക്ഷ കിട്ടുവാൻ വേണ്ടിയാണു്. ഗവർമ്മെണ്ടിന്റെ ഭേദഗതിയിലെ മുഴുവൻ തത്വങ്ങളേയും ഞാൻ എന്റെ ഭേദഗതിയിലും അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു ഗവർമ്മെണ്ടിന്റെ ഭേദഗതിയും എന്റെ ഭേദഗതിയും മിക്കവാറും ഒന്നാണു് (ഹിയർ, ഹിയർ). ഈ ഭേദഗതികളെ സംബന്ധിച്ചു് ഗവർമ്മെണ്ടു കുറച്ചുകൂടി ദയവായി ആലോചിച്ചു് സ്വീകരിക്കുന്നപക്ഷം മറ്റു രണ്ടു കക്ഷികളും ഇതു സ്വീകരിക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ല. അതുകൊണ്ടു ഗവർമ്മെണ്ടു് ഈ ഭേദഗതികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നു ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* With reference to the proposal to delete clause (*d*) I regret I am unable to accept it. In fact this was one of the points that was discussed in detail at the Conference and the figure Rs. 1,000 was arrived at after a lot of discussion. That is the position so far as clause (*d*) is concerned. Regarding clauses (*b*) and (*c*) the original figure was Rs. 600. Of course, if I may say so, there was some sort of bargaining at the Conference and the figure Rs. 900 was arrived at finally. So far as all these figures are concerned one can only be arbitrary to some extent. Suppose we put Rs. 1,200, that will give relief to some but not to others. We have to strike at some reasonable medium and that was exactly what was done at the Conference. I do not think that it will be possible for the Government to go back upon the decision that was arrived at at the Conference. The Government regret its inability to accept this amendment.

Amendment put and carried.

Mr. V. P. Kannu Pillai *(Mattancheri): At the end of sub-clause (iii) of clause 3 the following shall be added. — or any liability arising out of the enforcement of the equitable right of redeeming a prior mortgagee by a rival purchaser.*

കുഞ്ഞിക്കാതടെ കടത്തിനു് നിവാരണമുണ്ടാകുകയാണല്ലൊ നമ്മുടെ ആവശ്യം. അങ്ങിനെ ഒരു ബിൽ ഇപ്പോൾ വന്നിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടതന്നെ എന്റെ അമെൻഡ്മെൻറിന്റെ ആവശ്യമില്ലാതെയാണിരിക്കുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ സി. എ. കുഞ്ഞുണ്ണിരാജാ : അർത്ഥം മനസ്സിലായില്ല.

മിസ്റ്റർ പി. ഗോവിന്ദമേനോൻ : മനസ്സിലാകാത്ത വേറെ ചിലരുമുണ്ടു്.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള : വക്കീലന്മാർക്കു മനസ്സിലാകും. ബാക്കിയുള്ളവർക്കു കൂടി മനസ്സിലാകട്ടെ. സാധാരണയായി വസ്തു കൈവശം വെച്ചിട്ടുള്ള പണയങ്ങൾ ഒഴിപ്പിക്കുന്നതു കടക്കാർക്കു മാത്രമല്ല, മറ്റുള്ളവർക്കും ചെയ്യാവുന്നതാണു്. ഡെറേഴ്സും ക്രെഡിറേഴ്സും തമ്മിൽ ഒഴിപ്പിച്ചെടുക്കുന്നതു മാത്രമല്ല, രണ്ടു ക്രെഡിറേഴ്സു തമ്മിലും വസ്തു കൈവശം പണയത്തിൽനിന്നു് ഒഴിപ്പിക്കാം. ഇങ്ങിനെ രണ്ടു കക്ഷികളും ഇതിൽ വരും. ആ സംഗതി കൂടി മെമ്മെണ്ടിന്റെ ലിസ്റ്റിയിൽപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടു് ഇതു പിൻവലിക്കുവാനാണു് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതു്.

Amendment withdrawn.

Mr. V. P. Kannu Pillai *(Mattancheri): An explanation to sub-clause (iii) of clause 3 be incorporated as follows.—*

Explanation 1.—*The arrears of pattam or michavaram, the right of whose collection has been assigned by a landholder to a stranger before 8th Edavam 1114, shall also be considered as debt.*

ഇതും അക്കൂട്ടത്തിലുള്ള ഒരു ഭേദഗതിയാണു്. ഇതുകൊണ്ടു് ഡെറേഴ്സിനും കാര്യമായ ഗുണം കിട്ടും. ഫാവു വരെ പലിശ ഒഴിവാക്കിയതിനു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശേഷം ന്യ % പലിശയേ കൊടുക്കുന്നുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട് ഇതും ഗവൺമെണ്ടും മറ്റുള്ളവരും സഹികരിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ സി. എ. കുഞ്ഞുണ്ണിരാജാ: പാട്ടം, മിച്ചവാരം ബാക്കിക്കു് എന്തെങ്കിലും പ്രത്യേകിച്ചു് കാണിക്കണമെന്നാണോ പറയുന്നതു്?

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: അതിനു സമ്മതമില്ലെങ്കിൽ ഇല്ലെന്നു പറയുക; അല്ലാതെ തലകൊണ്ടു് ആംഗ്യം കാണിച്ചാൽ കാര്യമായില്ല.

മിസ്റ്റർ പ്രസിഡൻറ്: കോട്ടു് സമ്മതിക്കണ്ടേ?

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: കോട്ടു് തീച്ചയായും സമ്മതിയ്ക്കണ്ടേ?

മിസ്റ്റർ സി. എ. കുഞ്ഞുണ്ണിരാജാ: അതിനു് ഇവിടെ തീരുമാനിയ്ക്കുന്നതുകൊണ്ടൊന്നും കാര്യമില്ല. നിയമത്തിൽ ഇവിടത്തെ പ്രൊസീഡിംഗ്സു് നോക്കുവാൻ അധികാരമില്ല.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: ഫാ ൈ-ൻ മുമ്പു് ഒരാൾ ഒരു വസ്തു തീറു വാങ്ങീട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ആ മുഴുവൻ സംഖ്യയും രൂപ പ്രകാരം ജന്മിയ്ക്കു കൊടുക്കേണ്ടിവരും. അങ്ങിനെ വരുന്നതു് ടെനൻറിനു നഷ്ടമാണു്. അതുകൊണ്ടു് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവൺമെൻറു് ഇതിൻെറ ഗുണദോഷം മനസ്സിലാക്കി ചെയ്യണം.

Mr. President: I think the hon'ble member is labouring under a misconception. When actually this enactment is placed in the Statute Book and it goes before a Court for interpretation, nothing that is said during the discussion here will be counted at all.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: അങ്ങിനെ വരുകയില്ലെന്നാണു് ഞാൻ പറയുന്നതു്.

Mr. President: If a landlord has assigned the right to arrears of pattam and michavaram due to him by a tenant to a third party, how is the tenant bound by that transfer to which he is not a party? The tenant will certainly get the benefit of the other section.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: അപ്പോൾ ഇതൊന്നുംകിട്ടാതെ വരും.

Mr. President: Therefore the hon'ble member is pleading for the creditor and not for the debtor. *(Laughter).*

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: രണ്ടുകൂട്ടർക്കും ദോഷംവരുതെന്നാണു് വിചാരിച്ചിരിക്കുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: തീറു കൊടുത്താലും പട്ടം മിച്ചവാരമായിട്ടു കാണിയ്ക്കുമോ കടമായിട്ടു കാണിയ്ക്കുമോ?

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: ആ സംഗതിക്കാണു് ഇതു് ഒഴിവാക്കണമെന്നു പറയുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: മെമ്പർ ഇതിനെ പാട്ടമായിട്ടു തീച്ചയാക്കുവാൻ പാടില്ലെന്നു പറയുന്നുവെങ്കിൽ ഗവൺമെൻറു് ഇതിനെ എതിർക്കും.

മിസ്റ്റർ വി. കെ. കുട്ടി: ഞങ്ങളും എതിർക്കും.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: മിച്ചവാരവും പാട്ടവും എന്നുള്ള കാര്യം പോയി എന്നല്ലേ മെമ്പർ പറയുന്നതു്? അങ്ങിനെ വരുമ്പോൾ പാട്ടക്കാരനു ഇണം കിട്ടുന്നില്ല. ഈ ബിൽ നടപ്പിൽ വരുന്നതിനുമുമ്പു് വസ്തുക്കൾ തീറുകൊടുക്കുന്നുപെങ്കിൽ എന്തു ചെയ്യും?

Mr. President: The House has understood the argument. I think the hon'ble member must continue and finish his speech.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: ഇതിനുള്ള അധികാരം കോടതിക്കാണെന്നു പറയുന്നതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഇതു മൂവു ചെയ്യുന്നില്ല.

Amendment withdrawn.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* If there is any doubt with regard to the matter, I would suggest that the explanation should be worded as "The arrears of pattam or michavaram, the right of whose collection has been assigned by a landholder to a stranger before 8th Edavam 1114 shall be governed by Chapter III of the Act."

Mr. President: That is not necessary. So long as the tenant is not bound by the transfer, he will be bound only to pay the reduced pattam and michavaram.

Mr. V. P. Kannu Pillai *(Mattancheri): Another explanation to sub-clause (iii) of clause 3 to be incorporated as follows:—*

Explanation 2.—*The amount reserved in an assignment effected prior to 8th Edavam 1114, to be paid to a creditor shall not be considered as a debt.*

ആരെങ്കിലും ഒരു വസ്തു തീറു കൊടുക്കുമ്പോൾ ഇടക്കു വല്ല സംഖ്യയും നിറുത്തീട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു ഡെറായിട്ടു വരണമെന്നാണു് ഈ ഭേദഗതിയുടെ ഉദ്ദേശം. മുമ്പിലത്തെ ഭേദഗതിപോലെയുള്ള ഒന്നാണിതു്.

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: അല്ല, വ്യത്യാസമുണ്ടു്.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: ആ കാര്യത്തിൽ ഞാൻ ഗവൺമെൻറിനെ എതിർക്കുന്നില്ല.

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: പണയം വാങ്ങിച്ച ആളുടെ കൈവശം വസ്തു ഉണ്ടായിരിയ്ക്കും. ആ വസ്തുവിൻെറ പേരിൽ നൂറു രൂപ്പിക വാക അടഞ്ഞിരുന്നാൽ അതു മുഴുവൻ കടമാകുമെന്നോ, ആ രൂപാ മുഴുവൻ അവകാശം കിട്ടണമെന്നോ എന്താണു് മെമ്പർ പറയുന്നതെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: ഇതു് എല്ലാ കാലത്തേക്കും ബാധിക്കുന്ന ഒന്നല്ലല്ലോ. ഏതായാലും ഗവൺമെൻറു് അക്സപ്റ്റു ചെയ്യാത്ത ഒന്നുതന്നെ ആയും മൂവു ചെയ്യുകയില്ല.

Amendment withdrawn.

Mr. K. Ashtamoorthi Nambudiripad *(Landholders): In clause (3) (iv) omit the word "whether" after the word "tenancy" and also the words, "or in kind or both", after the word "money".*

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

In clause (3) (v) omit the words "or produce or both" after the word "money" and also add "but does not include renewal fee" at the end of the clause.

The object of my amendment is to take away from the operation of this Bill arrears of pattam and michavaram payable in kind. The economic depression is due to the fall in prices of agricultural produce. Therefore there is no justification in reducing the arrears of pattam and michavaram payable in kind. As regards clause (3) (*v*) the words "but does not include renewal fee" have been left out by the Select Committee. I think it is by a mistake that these words have been left out.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* The object of the member is to restrict the operation of this Act to cases where pattam and michavaram are paid in money only. This was considered by the Select Committee. The suggestion was not accepted. So far as the other amendment is concerned, I cannot understand its meaning. To me it appeared to be a meaningless amendment. Renewal fee will not come in. Renewal fee has been defined as follows.—

"Renewal fee means a fee or fees payable by a Kanam tenant to his landlord on renewal of his holding under such denominations as *Polichezuhthu avakasam, Sakshi avakasam, Opputhoossi, Kazcha* and the like, and does not include *Soujanyam*". In the Bill itself michavaram is defined as follows.— "Michavaram means the balance of money or produce or both accruing due periodically to the landlord after deducting from the pattam, the interest due on the Kanam amount and puramkadam, if any, *and includes puravaka dues*". So then what is the object of adding the other clause there? There is absolutely no doubt.

Amendment withdrawn.

Mr. President: The next amendment stands in the name of Mr. Mathai. Is it an amendment with regard to punctuation?

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* No, Sir, it is very important. I may submit that in view of its importance I may even omit in exchange all other amendments. My amendment is this:

"*In clause (3) sub-clause (v) omit the word "and" between the words "Kanam amount" and "puramkadam" and insert a comma, and omit the comma after the word "puramkadam" and insert the words "and panayam amount advanced for panayam tenures (as distinguished from the ordinary hypothecations and usufructuary mortgage deeds).*" As amended therefore this clause will run thus.—"'Michavaram' means the balance of money or produce or both accruing due periodically to

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

the landlord after deducting from the pattam, the interest due on the Kanam amount, puramkadam and panayam amount advanced for panayam tenures (as distinguished from the ordinary hypothecations and usufructuary mortgage deeds) if any, *and includes puravaka dues*". The object of this amendment is this. Under the present Bill, the benefit of the Bill will go to Kanam tenants and ordinary leaseholds. There is a class of tenures called Panayams existing chiefly in the southern parts of the Cochin-Kanayannur Taluk. In the Kanayannur Constituency, especially in the southern parts, I can say without any exaggeration that 95 per cent of the Kanam tenures are called Panayam tenures. To bring the importance of this matter before this House I have brought two documents. For fear of taking too much time, I do not read the whole. Here is a Panayam deed of 1079 which runs thus. It says.—ഏഴതിക്കൊട്ടത്ത പണയാധാരം. We have to emphasise that. മുൻപണയാത്ഥം വകവെ ച്ചുപറഞപ്രത്തൻ. That shows that the document is a renewal of a prior document. മിച്ചവാരം നെല്ല്". I am emphasising the word michavaram. പറവാത്തിനെല്ല്". Paravasi, I emphasise it again. അളക്കടനെല്ല്".....പുരുട്ടവകയ്ക്കുനെല്ല്"..... ....കാണക്കാഴ്ചപ്രത്തൻ.... .... വയ്ക്കോൽമുടി....വെളിച്ചെണ്ണ. Then we come to a Kanam document of 1075. There the wording is the same. കാണാധാരം....മൻആധാരത്തും പടി കാണം പ്രത്തൻ.....മിച്ചവാരം..... ....പറവാത്തി.....അളക്കട.....വളിച്ചെണ്ണ.....വയ്ക്കോൽമുടി..... My submission, Sir, is that between these two documents there is absolutely no difference except the fact that one is called the Kanam and the other Panayam. I shall not go deep into the useless question why these documents were differently termed. I may also say that this question of differencelessness—if I may coin a word,—between a Panayam and a Kanam as existing in our parts has been discussed in the floor of this House several times. The distinction without a difference which existed has been recognised by Government even as early as 1089 when the first tenancy legislation was proposed. Then it was intended that Panayam documents will be included in the term Kanam. Subsequently when the new Tenancy Act of 1113 came into force, the definition of Kanam has been given as follows.— "Kanam" means a demise with the following incidents.—

(1) an initial lump sum consideration in money or in kind or both given or deemed to be given by the tenant to the landlord which is mentioned as such in the demise and bears a specified interest;

(2) the payment of michavaram, if any, by the tenant to the landlord;

(3) the right of the tenant to occupy the property demised for 12 years or for any other longer period which is specified.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(4) the liability to pay a renewal fee on renewal of the demise.

Then there is an explanation to the following effect:

Explanation.—A transaction called "panayam" in the document evidencing it may create a kanam within the meaning of this section.

From the speeches of the hon'ble members—one of them was His Lordship Mr. Thomas Manjuran and another was Mr. A. Sankara Menon and I have got the authority of Mr. Sankara Menon for that position—it will be seen that it was intended that panayams of the nature I read before this House should be included within the term 'Kanam'. When we come to the definition of the word michavaram in this Bill, I fear that panayams will not be included because Their Lordships in VI Cochin Law Journal decided that a document of this kind will not come under the definition of Kanam. Their Lordships held as follows.—

"The main question that arises for decision is whether the panayam sued on has the main incidents of a kanam within the meaning of the Proclamation of His Highness the Maharaja dated 1st Thulam 1112. Exhibit 2, the plaint panayam is a document of 1056 and appears to have been the renewal of a prior document." Then Their Lordships observed: "The main incidents of kanam tenure are set out in clause (*c*) of section 2 of the Cochin Tenancy Act, II of 1090. They are, payment of a consideration in money or in kind and a demise of a tenure that is subject to renewal after a fixed period on payment of a renewal fee. From the language of the document extracted above the incident of premium is seen to exist. But with regard to the others, namely, a demise on a tenure that is subject to renewal after a fixed period on payment of renewal fee the language used does not show that any one of those incidents, exists in the instant case. An abortive attempt was, no doubt, made by the appellant to make out that renewal fee had actually been paid on more than one occasion. But both the lower courts disbelieved his evidence on the point. No attempt has been made to prove that any fixed period of enjoyment was intended or that the document was subject to renewal. Nor do we think the appellant's argument based upon the use of the word 'purappad' in the document is of any substantial help to him. It is, no doubt, stated in Thiruvenkitachari's book on Land Tenures of Cochin (p. 39) that the term 'purappad' means the annual dues payable to jenmi on kanam, otti, karaima and other cognate tenures. The word 'michavaram' is however, also used in both the documents. Even otherwise from the mere use of the word 'purappad' in the document and in the absence of any reference to several of the main incidents of a kanam in them we do not see how the tenure evidenced by them can be considered

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

as a kanam. We are hence unable to find that the document in question evidences a tenure that has the main incidents of a kanam." That is the present position. I am aware of the fact that the Government is now considering a revision of that definition. I had the good fortune to send in a Bill for the inclusion of this Panayam within the definition of Kanam tenure and leave has been granted, and it is now pending introduction before this House. I was at pains to take the matter before the Hon'ble Member for Law and even before the Diwan, because the matter was such a serious thing affecting several thousands of panayamdars. I am now told—I think there is nothing confidential—that some correspondence is going on with the High Court and that the High Court is not averse to include panayamdars in the definition of Kanamdars. (A voice—What has the High Court to do with these things?) The position is clear. The High Court has only to define and bring to effect the law as it is, but if there is any fault in the law, the Judges of the High Court can say so. The High Court thinks from their experience of Panayamdars that there is absolutely no harm in Panayamdars being brought into the definition of Kanamdars. As it is, the only chance seems to be to appeal to the Diwan President in this matter and get a favourable reply so that this injustice may not exist in the Statute book. Michavaram as it is defined now is the pattam less the interest upon the Kanam amount and puramkadam amount which is only a premium advanced by the Tenant to the Jenmi. I fear whether on consideration of this definition they would say that since Panayam is not mentioned it will not come within the operation of this Bill. I have anticipated in my amendment one particular objection which will be raised. I have been very very careful to keep my claim within close limits.—"Michavaram means the balance of money or produce or both accruing due periodically to the landlord after deducting from the pattam the interest due on the Kanam amount, puramkadam and panayam amount advanced for panayam tenures (as distinguished from the ordinary hypothecations and usufructuary mortgage deeds), if any, and includes puravaka dues.

Therefore it is a harmless amendment. But if it is not accepted it will be really harmful to one section of tenants who really requires consideration at the hands of the Government. I therefore beg to move this amendment for the unanimous acceptance of the House.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: എല്ലാ പണക്കാക്കും കൂടി റിലീഫ് കൊടുക്കണം.

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: ഇപ്പോൾ ഇതിൽ നിന്നും രണ്ടിനും പണക്കാരെ ഒഴിവാക്കിട്ടുണ്ട്.

മിസ്റ്റർ ടി. പി. പൊതലോസ്: ഒഴിവാക്കാത്ത പണക്കാക്കുംകൂടി റിലീഫ് കൊടുക്കണം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, it will be seen that so far as this definition is concerned the member was referring to the definition of Kanam in the Tenancy Act. So far as Kanam tenure is concerned, it has got certain characteristics. If a Panayam also has all those characteristics, my submission is a mere description of that transaction as Panayam in the document will not stand in the way of that transaction being treated as Kanam. The difficulty so far as the case reported in VI Cochin Law Journal is concerned is that the party was not able to prove by evidence that that particular panayam had all the incidents of Kanam and Their Lordships were therefore unable to state that it would come under the definition of Kanam. There is already a provision in the Tenancy Act. The mere description 'panayam' will not stand in the way of panayam document being treated 'Kanam' for purposes of the Tenancy Act. The Kanam amount is also defined here. The hon'ble member wants to introduce something in the definition of michavaram. If a particular panayam document is construed as Kanam document, the money advanced will be considered as Kanam amount. That is why the Government thinks that there is no necessity for including such Panayams also in this definition. The difficulty has always been to get clear proof to show that a particular panayam has got all the incidents of a Kanam tenure. That is the practical difficulty of proving it. Not that there is any defect in the definition. The House must also understand that such Panayams which take in all incidents of a Kanam tenure do not exist except in the Cochin-Kanayannur Taluk. (A voice—In Mukundapuram also). I do not know whether it exists in Mukundapuram Taluk. So far as the amendment is concerned the object of the amendment is not to take in only such panayams which have got all these incidents of Kanam. There may be other panayams also. The member wants to exclude a hypothecation as also usufructuary mortgage. There are what are called anomalous mortgages which will not come under the definition of this Kanam. I am not now in a position to exhaust all kinds of panayams. That will require more consideration. If your intention is to bring in only panayams which have got all the incidents of Kanam, there is no necessity for this amendment.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: ടെനൻസി ആക്ടിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടുമാത്രം ഇതു പറയാതിരുന്നാൽ ആ റിലീഫ് കിട്ടുകയില്ലേ?

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: ഇതിൽ ഗവമെണ്ടിന്റെ നില ഇത്രമാത്രമേ ഉള്ളൂ. ടെനൻസി ആക്ടിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു തന്നെ ഇതും അവശ്യമാണ്. ടെനൻസി ആക്ടപ്രകാരം പണയവും കൂടി ഉൾപ്പെടും. അതു് ഉൾപ്പെടുത്തുവാൻ ഗവമെണ്ടു തയ്യാറില്ല. That is the position so far as the Government is concerned with reference to his amendment.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* The argument advanced by the Hon'ble Secretary, though of some force, is defective in one

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

respect. Under the Tenancy Act as an explanation to the definition of Kanam, it is stated that a transaction called panayam in the document evidencing it may create a kanam within the meaning of the section provided that the particular panayam possesses all the four incidents mentioned in that definition. If a Panayam falls within the definition of Kanam in the Tenancy Act, dues under it must necessarily come within the definition of michavaram in the new Bill. This is the argument advanced by the Secretary. But a difficulty arises for another reason. The four incidents of Kanam are mentioned in the definition in the Tenancy Act. The first is an initial lump sum consideration in money or in kind or both given or deemed to be given by the tenant to the landlord which is mentioned as such in the demise and bears a specified interest. That incident is easy to prove. The second incident is "the payment of michavaram if any, by the tenant to the landlord." That is also very easy to prove. Then there are two other incidents which very seldom any panayamdar can prove. They are "the right of the tenant to occupy the property demised for 12 years or for any other longer period which is specified" and "the liability to pay a renewal fee on the renewal of the demise". The right to occupy for a specific period and the liability to pay renewal fee are both customary incidents and not incidents arising out of the contract between the landlord and the tenant. To transactions falling within the class of Kanam as well as panayam akin to kanam, these two incidents are attached, as a result of the custom appertaining to that class of tenures and not because they form part of the terms of the transaction in each particular case. So in each particular case it will not be possible to prove these two customary incidents as a question of fact. The only possible way will be by drawing an inference that since a particular transaction belongs to a class to which these incidents attach, these incidents exist in that particular tenure also. But a panayam tenant under this definition as interpreted by the High Court in the decision quoted by the Hon'ble Member for Planters has to prove these incidents as a matter of fact before his transaction is considered on the same footing as kanams. That is impossible for him to prove and that is the difficulty now experienced by the panayam tenants. The proper place for getting that defect rectified is an amendment in the Tenancy Act. For that I have sent a written request to the Government, and Government is sympathetically considering it. As Mr. Mathai said they have sent it to the High Court and as he said I also understand that the High Court is not averse to the amendment of the Tenancy Act for that purpose. The question here is whether we need now consider the complicated question of amending the Tenancy Act for giving relief to the panayam tenants as far as this Bill is concerned. The two incidents mentioned above may become important when the question of irredeemability of

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

the panayam tenure arises. The main benefit conferred by the Tenancy Act on the kanam tenants is irredeemability of kanam tenure. In order to establish his right of irredeemability, there may or may not be weight in the argument that he should also prove that he is holding under a tenure which is liable to the payment of renewal fee and that he is holding for a specific period. Here we are not concerned with the question of irredeemability. The only question here is whether scaling down of michavaram as provided by this Bill should be granted to the panayam tenant also. Tenants under ordinary leases are granted that privilege. Can we deny that privilege to a panayam tenant simply because that panayam tenant is unable to prove that he is holding under a tenure involving the right of holding for a specific period and the liability to pay renewal fee? Is it not enough for him to show that he is holding under a panayam which is a tenure, whether he further shows that it is akin to kanam or not? That is the only question we have to consider here. The other wider question is the subject matter of the Tenancy Act. My respectful submission is that if in any case the panayamdar is able to show that the particular transaction under which he holds is a tenure, as distinguished from a mortgage, whether he is able to show that that tenure has got the main incidents of a kanam or not, he should be granted the benefit of the provisions in Chapter III of scaling down of michavaram. What justification is there for excluding this particular tenure? If as the Hon'ble Secretary has pointed out, the amendment suggested by the Hon'ble Member for Planters excludes only two classes of panayams and there are other classes of panayams, which are really mortgages, that is a matter which can be rectified.

Mr. C. A. Kunjunni Raja *(Advocate-General):* What is the kind of tenure?

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* What is the kind of holding of panayam tenure? I want to know the distinction between a panayam tenure and a tenure under a usufructuary mortgage.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* The main distinction is, in one case the relationship of landlord and tenant exists and in the other case the relationship of debtor and creditor exists. This distinction has been pointed out by the High Court in various cases.

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* You simply use another word. How do you prove whether a tenure is panayam or usufructuary mortgage? You cannot get it by merely reading the document.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* I was just going to suggest one practical remedy. Of course, if it is acceptable to the Government, there is no objection to treat a panayam document in which the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

dues to the jenmi is described as michavaram as a tenure for the purpose of this Bill.

You have in this Bill defined the word michavaram in such a way that even if in a particular document the dues to the jenmi is described expressly as michavaram it will not be michavaram within this definition. If you modify the definition in such a way so as to include the dues expressly mentioned in the document as michavaram, such an amendment may be satisfactory to the Hon'ble Member for Planters.

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* I think there is some difficulty.

Mr. President: Is it correct as he says that without the amendment of Mr. Mathai there would be a class of tenants, genuine *bona fide* tenants who will not get the benefit of this Act?

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* The word "kanam" has been defined in the Tenancy Act as taking in panayam. In the case of panayams great difficulty has been felt in courts to prove that they are really kanams. The President has heard one document being read. Some amount is advanced to the jenmi. There is the michavaram. The word michavaram is used in several of these documents. No mention is made of the right to evict, or as to the period. That also occurs in kanams. The only difference is that instead of the word kanam the word panayam is used. The controversy has always been whether this kind of panayam is really kanam. There is a distinction.

The difficulty is not solved merely by stating a "panayam tenure", because the question still remains, how you are going to prove the tenure.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* That is why I suggested certain modifications.

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* You have suggested panayam amounts on panayam tenures. How will the phraseology exclude usufructuary mortgages? Even in interpreting this Act as such we have to find out what is a panayam tenure as apart from a usufructuary mortgage. When can a document said to be panayam tenure as opposed to a usufructuary mortgage? The fallacy lies in assuming that a usufructuary mortgage is not a panayam tenure. I ask why?

In a usufructuary mortgage also the amount is advanced under a panayam. The word used is michavaram. Possession is given. In panayam also the amount is given to the jenmi, the word used is michavaram and possession is given. Is it not so? This is a tenure, and how do you translate tenure?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* From the nature of the incidence of the document.

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* Exactly. You must go to the incidence in order to distinguish panayam tenures. You will have to prove the incidence. Who is to prove the incidence even if the amendment is accepted? Suppose the amendment is accepted, what prevents the jenmi from saying that this is still a usufructuary mortgage? So that my submission is simply by saying that, it will not mend matters. The burden of showing that it is a panayam tenure as opposed to the usufructuary mortgage—whatever you mean by them—is still upon the tenant. Again there is no such thing as panayam tenure. Usufructuary mortgages are also possessory mortgages. If you can define tenure that is quite alright. Tenure means a kind of holding which has got defined terms of incidence. The term tenure is not defined in law. How do you define it? The holding of a tenant is a tenure. You have got a panayam tenure, you have got a usufructuary mortgage. How do you distinguish between the two? One is subject to the incidence of renewal and the other is not.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* For showing that it is a tenure it is unnecessary to show that this is subject to a renewal unless you further want to show that it is a Kanam. Ordinarily Panayams are not subject to renewal.

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* What will show it is a tenure? You say the word Michavaram?

Mr. President: What I want to know is this. Here is a tenant going to the court for relief under this Act. If he is a verumpattom tenant or a Kanam tenant the question is simple. If he is a panayam tenant and if he wants to establish certain incidence under the Tenancy Act as a Kanam tenant he has to prove certain things. What we are concerned with is, to get a reduction in michavaram due by him to the land lord, would he be entitled to prove before the Court and get the remedy as the section stands in the Bill.

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* Unless you go further and add a clause, it is not possible.

Mr. President: The clause as it stands will not be useful for one particular class of tenants. What is it that you suggest, to meet the difficulty?

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* To my mind concentration should be upon renewal within 60 years of its execution.

Mr. President: If it is granted that the definition of the Government Bill excludes one class of tenants I quite realise that the position is not improved by Mr. Mathai's amendment.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* It will not exclude. The burden of proof is so heavy that it may be taken to be illusory. This comes under the Tenancy Act. Because of the difficulty of proof, some holdings which are really Panayams akin to kanam have been excluded for want of proof. We are upon the question how to avoid that. By merely saying Panayam tenures there will be no exclusion of usufructuary mortgages.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* So far as this Bill is concerned Panayams are treated in a different way. They are treated as debts. As regards usufructuary mortgages you have got a separate provision.

Mr. C. A. Kunjunni Raja *(Advocate-General):* In explanation to section 9 it is stated 'interest under sections 8 and 9 includes pattam payable by the mortgager to the mortgagee on a lease back of the mortgaged properties.' That will be treated as interest and it will be wiped off.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* Is there not a class of tenants like the panayamdars ? അവക്ക് റിലീഫ് കൊടുക്കുവാൻ വിരോധമുണ്ടോ ?

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* തീർച്ചയായിട്ടും കൊടുക്കണം. Sir, to my mind this amendment will not carry us anywhere.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ : ഒരു നിയമമുണ്ടാക്കുമ്പോൾ അതിൽ ഇങ്ങിനെ ഒരു രക്ഷ കാണിക്കുകയാണെന്നുവച്ചാൽ.....

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* If I had known how to get over the difficulty which even the Hon'ble Judges of the High Court have found it difficult, I would have suggested it off-hand.

Mr. President : The Diwan Peishkar's contention comes to this that it is very difficult in practice to distinguish the Panayam tenures and the usufructuary mortgages and that it is almost impossible to define them except to leave it to the courts to decide.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* In view of the importance of the matter, will you allow me to explain further ?

Mr. President : No. The position has been made very clear. In fact this is a point which ought to have been considered in detail by the Select Committee. This is so very important a point, and I do not know how we can proceed at all.

There is a difference of opinion between the Diwan Peishkar and the House. Unfortunately a class of Panayam tenure is excluded in this, not because we are not in sympathy with them but, because we cannot frame a clause. The hon'ble member may suggest another suitable amendment for that.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* This amendment has been suggested by Mr. Sankara Menon himself. Where there is no provision in a Panayam document for the recovery of the Panayam amount by the panayamdar, the courts shall conclusively translate panayam to be a kanam. That is the only suggestion I have to make.

Mr. K. Achyuta Monon *(Diwan Peishkar):* With due deference to whoever drafted it, that provision will not be found in usufructuary mortgages also.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* I only leave the rest to the Government.

Mr. President: Suppose this panayam tenant is able to prove that it is not a usufructuary mortgage, then he will get the benefit of this Act, even now. I do not think we can do anything else.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* He must also prove that it is a kanam tenure. If he has only to prove that it is a tenure, the question is much easier.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* There is a class of tenants who will be benefitted by this amendment. Cannot a Royal Proclamation be issued concerning this?

Mr. President: I think the House has understood both the points. We can simply proceed now, and if before the third reading anybody is able to suggest a satisfactory amendment, we shall incorporate it. The hon'ble members interested in this, the Diwan Peishkar, the Advocate-General and the Secretary to the Government can discuss this matter together. Mr. Mathai need not move it now. Government will modify it only after they are satisfied that you are able to bring forward a proper amendment.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Even taking the risk, I am prepared to leave it in the hands of the Government.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* The object of my amendment is to widen the scope of the definition of the word rent in clause 3 (*vi*). "Rent" as defined in that sub-clause includes rent payable as such or a decree obtained therefor. But it is not clear whether the document taken for arrears of rent will be included in this definition. If that is also included then there is no necessity for this amendment. A tenant who has adjusted with the landlord and has given a document for the arrears of rent is not to be penalised for that in preference to a tenant who has allowed his rent to fall into arrears and who has left the landlord for his remedy in a court of law. I propose that the amendment being just to clarify the issue may be accepted.

My amendment runs as follows:

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

"In clause 3 of the Bill in sub-clause(vi) after the word 'court' and before the word 'has' insert the words 'or a document' and between the words 'obtained' and 'therefor' insert the words 'or taken'."

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government)*: Now, so far as this amendment is concerned, to my mind, the amendment does not seem to be clear.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur)*: If a document has been taken for the arrears of rent, that also should be taken as arrears of rent. If a decree is obtained, that will also be considered as arrears of rent.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government)*: That is to say, when a pronote has been taken for arrears of rent, whether the character of the liability will remain as if it were rent or whether it will be treated as a debt is the point. The same question was raised by Mr. Kannu Pillai. That is the position. Suppose a tenant has to pay 50 paras of paddy as arrears. The jenmi takes from him a pronote or an ordinary bond. The question is whether the liability to pay the rent as such becomes a debt which is evidenced by the document taken by him or whether the document will retain the original character of its being rent. In fact, that was one of the amendments with reference to another clause. Now it may really change its character. It is a thing to be decided by the Court, and it is not for the legislature to define what the character of that is.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur)*: I do not want many things to be left to Law Courts.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government)*: The period of limitation will change. The character of the debt itself will change. There may be so many other instances where you have taken a document. Why should it be still considered as rent? They become ordinary creditors and ordinary debtors.

Mr. M. K. Devassy *(Adur)*: The position of the Government is that the character of the debt is changed.

Mr. President: It may have changed. That is a question of proof. If for example the tenant is able to prove that the document has not still changed the character from a rent into a debt, then he will get the benefit of this clause. If the landlord proves that the entire character has been changed, and various adjustments have been made, and for the balance a document has been taken, it will be treated as a debt. How can we define it now? That is the position of the Government.

Mr. M. K. Devassy *(Adur)*: The result will be that it will be really depriving the tenant of the benefits.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government)*: Supposing after taking this document the tenant surrenders the property,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

What will be the nature of the document? Then the cause of action will be a different one. The relationship then will be that of an ordinary creditor and debtor. How can you still consider him as a tenant? He has already surrendered his property. For the arrears of the rent due from him you have taken another document. He has now ceased to be a tenant. Can you still say that it is rent due from him?

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Suppose no document has been executed and today the property is surrendered, do you mean to say that such a tenant would not get the benefit?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* It still remains arrears of pattam.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* So it does not make a difference whether the property has been surrendered or not. The difference is in executing the document.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Certainly there is much difference. Can you claim as arrears of pattam? Suppose you take a registered document. What is the period of limitation, so far as this is concerned? It is a different thing. The cause of action for the suit is also different.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* The real question is whether the Government intends to give such tenants also relief. If so, it may be accepted.

Mr. President: It is impossible to make perambulations for the Government. Is it your intention to do that? We can only do what is humanly possible, and leave the rest to the courts to decide. It has been made perfectly clear that, where the debt shown in the document will be construed as arrears of pattam and michavaram, such arrears of debt will depend upon the circumstances of each case, and it will be for the courts to decide. How can we answer all these questions now?

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* If it is possible for the tenant to prove that the document is taken actually for the arrears of pattam and michavaram, then the benefit of the Act should be extended to him also.

Mr. President : We are considering the amendment of Mr. Krishnankutty alone. It has been explained by the Secretary that the amendment of Mr. Krishnankutty, namely that the mere taking of a document, without having any more elaboration in the character of the document, will not serve the purpose.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur) :* A document taken thereof will be taken as a document taken for arrears of rent. A decree obtained for arrears of rent should be equivalent to a document taken for arrears of rent. My submission is that a tenant

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

who was willing to execute a document instead of leaving the jenmi for relief in court should not be penalised for giving a document willingly. Now the position is clear. We want to give relief to tenants who fall in arrears of paying pattam for no fault of theirs; a tenant who has executed a document and a tenant against whom a decree has been obtained should not be differently treated. I think the position is clear. The question whether the liability under the document will be different or not is not the question before the House for consideration. The question is whether relief should be given for a tenant who has given a document willingly for arrears of rent. How do you deny relief to a tenant who has given a document willingly and prefer a tenant who allowed his landlord to go to court and obtain a decree?

My humble submission therefore is that such a tenant who has given a document in lieu of arrears should not be penalised and the benefits of the section should also accrue to such a tenant. It will be very hazarduous to leave it to the consideration of the court.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Why?

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Does that amendment make the position clear?

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* Rent means pattam or michavaram as defined in clauses (*iv*) and (*v*). After amending, the definition for rent will be as follows: "Rent" means 'pattam' or 'michavaram' as defined in clauses (*iv*) and (*v*) whether a decree or order of a civil or revenue court or a document has been obtained or taken therefor or not, and includes interest payable thereon but does not include etc."

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* This is a case in which a tenant who has been obliging enough to furnish with a document over and above the common law liability, is put to trouble. In the case of an ordinary tenant who refuses to pay rent as well as evades the landlord without giving him any sort of document is given benefit under this Act, whereas a tenant from whom a document has been taken is not given the benefit. That will be a hard case.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* I wish to make only one point clear. As a matter of fact, I know cases where, since the publication of the Government communique, landlords have insisted on taking documents for arrears of michavaram just to defeat the purpose of the Bill.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Anticipating this definition?

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* The definition in the old Bill is the same. They are trying all the methods. This is one of the methods.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. K. Kochukunhan Kaimal *(Vadakkancheri):* Have they taken security of immovable property?

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* There are cases where securities have been taken and have not been taken. In any case you are depriving the tenants of the benefits under this bill.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* I have only one small point to be brought to the notice of the House. The whole difficulty arises from the fact that rent and michavaram are defined in clauses (*iv*) and (*v*). Clause (*iv*) is "pattam means the dues payable to the landlord as fixed by the contract of tenancy whether in money or in kind or both, but does not include renewal fee." The arguments the court will say is that it is not as fixed by the contract of tenancy.

As per clause (*v*) michavaram means the balance of money or produce or both accruing due periodically to the landlord after deducting from the pattam the interest due on the kanam amount and puramkadam, if any, and includes puravaka dues. The emphasis is as to whether the amount is due under the contract of tenancy. That is clear. Therefore if you leave it to the tender mercies of the court they will only act in fact as laid down in clauses (*iv*) and (*v*). They will be emphasised in preference to any other emphasis which would be laid upon them. That is what I think. That is the only possibility. With my little experience of courts and law I do support the amendment. Therefore the ultimate position would be this. Are these people who have been obliging the jenmies with further securities or possibly mortgaging other properties held under other tenures to be penalised? Are they not subjects of His Highness the Maharaja?

Again another difficulty also will arise. Suppose a man refuses to execute any document. He is benefitted.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: ഇതു സ്വീകരിക്കുന്നതിനുള്ള പ്രയാസമെന്താണു?

മിസ്റ്റർ സി. എ. കുഞ്ഞുണ്ണിരാജാ: അതു സ്വീകരിച്ചാൽ തന്നേയും ഉദ്ദേശിക്കുന്ന ഫലം അതുകൊണ്ടുണ്ടാകയില്ല.

There is one place where that word has been used, *i. e.*, in section 19 "Payment in kind will relate to both the items, pattam and michavaram". The word rent is used in section 19. Payments to be made under sections 16 and 17 shall be made in one of the following ways: (1) paying in kind of rent or money value thereof etc. You will thus find in section 19 that the word "rent" is used so that by inserting in clause (*vi*) the purpose served by the amendment will not be achieved. That is the objection.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* This is a very curious difficulty. Rent means michavaram as defined etc. Then michavaram will mean rent as defined. If rent means michavaram

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

as defined michavaram will mean rent as defined. I do not think that such a difficulty will stand in the way of accepting this amendment. A tenant who has been willing to give a document for arrears of rent should be helped by this legislation.

Mr. C. A. Kunjunni Raja *(Advocate-General):* Will you please explain, assuming that the amendment is accepted, under which section the tenant is going to get the relief?

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* That is not the point. Let us see whether such a tenant is in need of relief.

Mr. C. A. Kunjunni Raja *(Advocate-General):* Assuming the amendment is substituted to clause (*vi*), how is the tenant going to get relief, under which section? Please point out.

Mr. President: We are not discussing the general principles. We are upon the amendment of Mr. Krishnankutty. Government cannot undertake the responsibility of discussing about the implications of the Bill. The Advocate-General asks a specific question. Assuming that this amendment of Mr. Krishnankutty is accepted, will you please show under what section that tenant will be benefitted?

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* By reading both together. Rent means pattam or michavaram, and hence michavaram means rent. There will be no difficulty like that. *A* is equal to *B* and therefore *B* must be equal to *A*. When we are interpreting the meaning of michavaram, we will have to interpret the meaning of rent also. My submission is that the amendment is perfectly in order, and the relief sought in the amendment will be obtained, if this amendment is carried.

Mr. President: Apart from this technical difficulty pointed out by the Advocate-General, what exactly is the implication of this amendment? If the documents contains a recital that it is for arrears of pattam or michavaram, would it be open to adduce proof that it was intended to be such? If the latter is the case, what about the third party, the assignee?

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* The hardship that the third party may suffer was raised by Mr. Kannu Pillai, and it was then answered that we are not concerned with the interest of the third party.

Mr. President: We are not concerned with giving relief! We are certainly concerned in putting handicaps.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* Even where the document recites that it is for michavaram, even in such cases it is a matter of difference of opinion.

Mr. C. A. Kunjunni Raja *(Advocate-General):* I am asking a question arising out of the amendment as it stands now. What

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

does that mean 'taken therefor'? Is it a question of proof or a question of recital?

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* It is only one of proof and interpretation.

Mr. President: Therefore, the character of every document will be capable of interpretation. We cannot accept that position. In other words, if a person brings a suit on a pronote, it will be open to proof that it is not a pronote, but is simply intended for pattam, michavaram or such other things.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* If the question is of a decree which has been obtained for michavaram—this decree has been specifically obtained. In the same way a document specificallly states that it has been obtained for arrears of pattam. In the recital it will be stated that it is for arrears of michavaram. There will be express recitals.

Mr. President: We are considering the amendment of Mr. Krishnankutty. That is the only way in which the Legislative Council can deal with Bills, and not by raising all sorts of questions. All those that are intended to be benefitted should be provided for in the Bill; it is a good proposition. But the Legislative Council cannot do business, unless it really concentrates upon the clauses of the Bill and the amendments to the Bill. As a result of the discussion of Mr. Krishnankutty's amendment, certain difficulties have been brought to the notice of the House. It is open for the members of this House to table amendments to avoid those difficulties.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* This may be reserved as Mr. Mathai's amendment?

Mr. President: Government are not prepared to do that. Then how are we to proceed? The whole thing will be reserved.

What has Mr. Krishnankutty to say about his amendment?

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* I stated that the amendment is perfectly in order.

Mr. President: It is in order. There is no question about that.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* I press the amendment.

Amendment put and lost.

Mr. President: I would advise the House, hereafter, if you want to make any progress, we must confine the discussion to the amendments before the House.

Clause 3 as amended put and carried.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Clause 4.

***Mr. V. P. Kannu Pillai** *(Mattancheri):* My amendment is as follows: *Sub-clause (c) of clause 4 may be deleted.*

ഇതു താമസിക്കാൻ ഒരു പുര മാത്രമുള്ള ഒരുത്തനെ അയാളുടെ കടത്തിനു വേണ്ടി അതിൽ നിന്നൊഴിക്കുന്ന സംഗതിയെപ്പറ്റിയാണു്. ഇങ്ങിനെ ഒരു പുര മാത്രമായിട്ടുള്ളവരെ ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽ പെടുത്തി കാണുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു അയാളുടെ സങ്കടനിവാരണത്തിനു വേണ്ടി അങ്ങിനെയുള്ളവരെക്കൂടി ബാക്കിയുള്ളവരെ പോലെ ഈ ബില്ലിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയാൽ കൊള്ളാം. ഈ ഭേദഗതി കൊണ്ടു സർക്കാരിനു യാതൊരു വിഷമവുമില്ല. അതുകൊണ്ടു ഇതു സ്വീകരിക്കണമെന്നപേക്ഷിക്കുന്നു.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* In view of the statement already made I have to oppose the amendment.

Mr. V. P. Kannu Pillai *(Mattancheri):* I beg leave to withdraw the amendment.

Amendment withdrawn.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government): In sub-clause (d) between the words 'due to' and the words 'a land' insert the words 'any co-operative society including'.* Now we are including the Co-operative Society also in this. That was omitted by the Select Committee. It was in the original Bill.

മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള: എനിക്കു ഒരു സംശയം സർക്കാരിനെ അറിയിക്കാനുണ്ടു്. ഗ്രാമങ്ങളിൽ ധാരാളം ജനങ്ങൾ കൊവാപ്പറേറീവ് സൊസൈറ്റിയിൽ പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. കോവപ്പറേറീവ് സൊസൈറ്റിയെ ഇതിൽ നിന്നൊഴിവാക്കുകയാണെങ്കിൽ സർക്കാരു ഈ ബില്ലുകൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നതു ആശ്വാസം കർഷകർക്കു കിട്ടുന്നതല്ല.

ഡോക്ടർ എ. ആർ. മേനോൻ: ഇതിനെപ്പറ്റി കൺസൾട്ട് ചെയ്തിട്ടു റേറ ഫിക്സ് ചെയ്യാൻ പോകുന്നുണ്ടു്.

Amendment put and carried.

Add the following as sub-clause (h) of clause 4.

> *(h) any debt or debts due to a woman or a minor on the 1st Vrischigam 1114 who on that date did not own any other property, provided that the principal amount of the debt or debts did not exceed rupees three thousand.*

Explanation.—*For the purpose of this clause, the house in which the creditor woman or minor lived or any furniture therein, or*

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

household utensils, wearing apparel, jewellery, or such personal like belongings shall not be regarded as property ; (Mr. T. V. Subramania Ayyar).

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* I beg to move the amendment to clause 4 by adding sub-clause (*h*). After this amendment it will be as follows: (*h*) any debt or debts due to a woman or a minor on the 1st Vrischigam 1114 who on that date did not own any other property, provided that the principal amount of the debt or debts did not exceed rupees three thousand.

Explanation.—for the purpose of this clause, the house in which the creditor woman or minor lived, or any furniture therein, or household utensils, wearing apparel, jewellery, or such like personal belongings shall not be regarded as property.

This was the amendment which I sent notice of. But subsequent to that I had a discussion with many of the hon'ble members of this House. I understand that that amendment as tabled by me may not have great support from this House. Personally I want the amendment and I want to make the position clear that so far as the amendment which was tabled by me is concerned in principle I support it, and it is my wish that this House should adopt it. I may also bring to the notice of this House that this amendment was contained in the original Bill as published by our Government. It may also be interesting to note that the Madras Government after great deliberation included this clause subsequently after the draft of the Madras Bill was published, because they found that there was widespread demand for such a provision. So I assure the Lady Members of this House that I am their champion and that I am prepared to fight on this issue so that all the women in the land may be benefitted. But taking into consideration the present mentality of the House and after discussing with several hon'ble members I find that it is not possible to get a majority for this view. I have come down a little so that I can help some women folk at least even if I cannot help them all. The amendment which I propose now to move is this. I have given a copy of it to the Secretary. Instead of the present amendment the following amendment is proposed to be moved. '*Any debt or debts due on the 1st Vrischigam 1114 to a Hindu widow governed by the Mithakshara school of Hindu law who on that date did not own any other property provided that the principal amount of the debt or debts as it stood in the document executed from the 1st Vrischigam 1114 did not exceed Rs. 2,000, and (2) she has no other means of livelihood.* So instead of Rs. 3,000 I originally proposed I have come down to Rs. 2,000; and further whereas the Madras Bill and also our Original Bill wanted to give relief to all women creditors, I have added this clause that they will not be

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

entitled to the exemption under this Act unless they are able to prove that they have no other means of livelihood, so that this is confined to those widows who have absolutely no other property and whose entire assets in the world amounts to Rs. 2,000.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Women):* Only those who follow Mithakshara law is included. Is it not?

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* This is applicable to those widows who follow the Mitakshara law who have no other property in the world and whose assets in the world do not exceed Rs. 2,000 and further who have no other means of livelihood.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* If she is looked after by her children, will she be considered as having no means of livelihood?

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Iam very sorry to hear such a question. If she has no other means of livelihood excepting a sum of Rs. 2,000 then alone she is entitled to this exemption.

Mr. K. Ayyappan *(Ezhuvas-Kanayannur):* If she has a son drawing Rs. 3,000?

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Son's property is not hers, as he will have his own family. According to the Hindu Law there are maintenance holders and the widow will have some maintenance right and no proprietary right in the property.

Now in the case of a Hindu widow following the Mitakshara law the main principle which we have to consider is that she is not entitled to any share in the property, either in her father's family or the husband's family. When once the marriage takes place she ceases to have any share in the property of her father's family.

Mr. President: If you put that proviso 'provided she has no other means of livelihood', how can you differentiate a widow following Mitakshara law and another following Marumakkathayam law?

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* That is why I submitted that I am in favour of the original amendment. I wish that all the women creditors are exempted.

Mr. President: The proviso does not make any difference between the widow following the Mitakshara law and a Nayar widow.

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Under the Marumakkathayam law, women have got various rights in property, and therefore there was a case to treat Mitakshara widows differently. If it is defined in that particular manner, all women should come under its purview, whatever be the law of inheritance they follow. If the Government is willing to accept that, it is well

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

and good. But fearing that the Government will not be able to accept it fully, we want to extend it to widows whose property amounts to Rs. 2,000 only. There is a difference between Nayar widows and Brahmin widows. Nayar widows are entitled to remarry, whereas Brahmin widows are not. If the Government and the House are willing to give wider application, I am only too glad.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Women):* On a point of information, there are Nayar widows who are equally as poor as Brahmin widows. We must give protection to those widows also.

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* Protection must be given to all women. Subsequently I said all widows irrespective of communities may be given exemption. I found even that position will not find much support. I therefore suggested that Hindu widows following the Mitakshara law may be given relief. I may also submit the main communities that will be affected by this are—before I go to them I will explain, further. When once a marriage takes place, she comes to the husband's family, and if the husband dies, she gets no definite share in the husband's property. The only right the widow has is to get maintenance out of the estate of the husband. In actual practice it is not a valuable right at all. There are cases in which, to avoid litigation, the family of the deceased husband gives the woman a lump sum of Rs. 2,000 or 1,000, and with that amount only she has to maintain herself till her death.

The main communities that will be affected by the passing of this amendment are: Tamil Brahmins, most of the Tamil non-Brahmins.—

Mr. K. R. Viswambharan *(Ezhuvas-Talappalli):* Why are you so very communal?

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* I am not communal, and even if I am, I have got precedents to follow. Then again communities like Chetties and Goundans of Chittur Taluk and certain classes of Ezhuthassans, etc., and then my learned friend Mr. Popatlal's community, Goudasaraswath Brahmins, and other non-Brahmins who speak their language etc. I submit that the amendment may be accepted.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* The Hindu women who follow Mitakshara law have no right to property.

Mr. President: If you are restricting that definition to women who have no other means of livelihood except 2,000 rupees, then I say that consideration should apply to all women. Because though a woman may be entitled to partition and gets only Rs. 2,000 and nothing more, she must also be included under this section.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* In the case of females following Marumakkathayam Law, at least in theory they are entitled to re-marry. In the case of Tamil Brahmins it is not the case.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Women):* They are not now marrying.

Mr. P. Govinda Menon *(Mulakunnatkukavu):* Tamil Brahmins also may marry.

Mr. T. V. Subramania Ayyar *(Nemmara):* In the case of Tamil Brahmins, second marriage is practically unknown.

Mr. President : So far as the Government are concerned, we do not object to this clause. It was taken away by the Select Committee for an entirely different reason. In Madras the principal also is wiped off. Now here we do not touch the principal. Therefore we think that the conditions of the two Bill are different. We do not object to the amendment, if the intention of the House is that it is to benefit the State.

Mrs. Menon's amendment also relates to the same section. Suppose Mrs. Menon's amendment is not accepted by the House. Then you may press your amendment. Mrs. Menon's amendment gives a wider scope.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Women): To clause 4 add a new clause (h). (h) any debt or debts due to a woman at the commencement of this Act, who on that date, did not own any other property, provided that the principal amount of the debt or debts did not exceed Rs. 3,000.*

Explanation.—*For the purpose of this clause the House in which the creditor woman lives, or any furniture therein or her household utensils, wearing apparel, jewellery or such like personal belongings shall not be regarded as property.*

സർ, ഗവൺമെണ്ടിൽ നിന്നു ആദ്യം അവതരിപ്പിച്ച അഗ്രിക്കൾച്ചറൽ റിലീഫ് ബില്ലിന്റെ ഒരു കാപ്പി എനിക്കു കിട്ടിയപ്പോൾ അതിയായ സന്തോഷമാണു എനിക്കുണ്ടായതു്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, മദ്രാസിലെ കടനിവാരണബില്ലിൽ സ്ത്രീകൾക്കു വേണ്ടി ചെയ്തിട്ടുള്ള രക്ഷാവ്യവസ്ഥകളേക്കാൾ കൂടുതൽ വ്യവസ്ഥകൾ, നമ്മുടെ ഗവൺമെണ്ടിന്റെ ബില്ലിൽ ഉൾപ്പെട്ടുത്തിയിരുന്നു. അതായതു മൂവ്വായിരത്തോളം മാത്രം സ്വത്തുള്ള ഒരു സ്ത്രീയെ ഈ നിയമം ബാധിക്കുന്നതല്ല. എന്നാൽ നമ്മുടെ ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവൺമെണ്ടു സ്ത്രീകൾക്കു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഈ സൌജന്യം കൂട്ടികൾക്കു കൂടി ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ ബിൽ സെലക്ററ കമ്മിറ്റിയിൽ ചെന്നപ്പോൾ സെലക്ററകമ്മിറ്റി മെമ്പർമാർ നിർദ്ദയം ഈ വ്യവസ്ഥകൾ എന്നല്ല, ഈ വകുപ്പു തന്നെ അതിൽ നിന്നെടുത്തുകളയുകയാണുണ്ടായതു്. നമ്പൂതിരി ബിൽ ഇവിടെ ആലോചനയ്ക്കു വന്നപ്പോൾ ഇതുപോലെ സ്ത്രീകളെ സംബന്ധിച്ചു് ഒരു സെക്ഷൻ അതിലുൾപ്പെടുത്തണമെന്നു ഞാൻ വാദിച്ചപ്പോൾ, മദ്രാസിലെ നിയമ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ത്തിൽ അതില്ലെന്നും അതുകൊണ്ട് ഇവിടെ ചേർക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലെന്നും എതിർവാദം പുറപ്പെടുവിച്ച ബഹുമാനപ്പെട്ട അഡ്വാക്കേറ്റ് ജനറൽ അവർകൾ, സെലക്ട് കമ്മിറ്റി മെമ്പർമാർ ഈ റിലീഫ് ബില്ലിൽനിന്നും ഈ സെക്ഷൻ എടുത്തുകളയുവാൻ ശ്രമിച്ചപ്പോൾ മദ്രാസിലെ ആക്ടിൽ ഇങ്ങിനെ നിയമമുള്ളതുകൊണ്ട് ഇവിടെയും ആവശ്യമാണെന്നു പറഞ്ഞു സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽ സ്ത്രീകളുടെ ഭാഗം വാദിക്കാതെയിരുന്നതിൽ ഞാൻ അത്ഭുതപ്പെട്ടുന്നു.

എനിക്കു ഈ അവസരത്തിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട ദിവാൻജി അവർകളോടു ഒരപേക്ഷ മാത്രമേയുള്ളൂ. എന്തെന്നാൽ ഇനി മേലാലെങ്കിലും സ്ത്രീകളെ സംബന്ധിക്കുന്ന ബില്ലുകൾ ഈ നിയമസഭയിൽ വരുമ്പോൾ സെലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കു പോകുന്നപക്ഷം സെലക്ട് കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുമ്പോൾ ഒരു സ്ത്രീയെക്കൂടി ഉൾപ്പെടുത്തണമെന്നുള്ളതാണ്. ഒരു സ്ത്രീകൂടി ഈ സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽ അംഗമായിരുന്നെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും ഈ വകുപ്പ് എടുത്തുകളയുന്നതിനെപ്പറ്റി അതിശക്തിയായി വാദിക്കുമായിരുന്നു.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Women debtors are also benefitted.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: ബഹുമാനപ്പെട്ട സെലക്ട് കമ്മിറ്റി മെമ്പർമാർ മയയില്ലാതെ ഈ വകുപ്പ് എടുത്തുകളഞ്ഞുവെങ്കിലും ഈ സഭയിലുള്ള മറ്റു മെമ്പറന്മാർക്കെങ്കിലും മയയുണ്ടായി ഈ ഭേദഗതി പാസാക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

ഞാൻ മുമ്പൊരു അവസരത്തിൽ സ്ത്രീകളുടെ കാര്യം പറയുന്നതിനു ഈ സഭയിൽ ഞങ്ങൾ രണ്ടു സ്ത്രീകളേ ഉള്ളൂവെന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ, 'നിങ്ങൾ നിരാശപ്പെടേണ്ട, സ്ത്രീകളുടെ കാര്യം വരുമ്പോൾ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ സഹായിക്കുന്നതാണെന്ന്' പല മെമ്പർമാരും പറയുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ വാക്കനുസരിച്ച് അവർ പ്രവൃത്തിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നു പരീക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള തക്കതായ അവസരം ഇതാണ് എന്നു ഞാൻ അവരെ ഓർമ്മപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു. (ചിരി). ഈ ഒരു വകുപ്പ് ഈ ബില്ലിൽ ചേർക്കുന്നതുകൊണ്ടു പുനർവിവാഹത്തിനു സ്വാതന്ത്ര്യമില്ലാത്ത സ്ത്രീക്കെന്നല്ല സ്വാതന്ത്ര്യമുള്ള മറ്റു സമുദായങ്ങളിലെ പുനർവിവാഹത്തിനൊരുങ്ങാത്ത സ്ത്രീകൾക്കുകൂടി ഉപകാരപ്രദമാണ്.

ഗവൺമെണ്ടിനും ഈ ബിൽ സ്വീകരിക്കാൻ വിഷമമില്ല. ഗവൺമെണ്ടിൽ നിന്നു അവതരിപ്പിച്ചിരുന്ന ബില്ലിൽ ഈ വകുപ്പുകൂടി ചേർത്തിരുന്നതാണ്. അതിൽനിന്നു ഞാൻ വിട്ടിട്ടുള്ള ഭാഗം മൈനക്കുകൂടി എന്നുള്ളതാണ്. അതിനു കാരണം, അതുകൂടി വേണമെന്നു വാദിക്കുന്നപക്ഷം വേറെ ചില കുഴപ്പങ്ങൾക്കുകൂടി ഇടയാകുമെന്നുവെച്ചിട്ടാണ്. അതാണ് ആ സംഗതി വിട്ടുകളഞ്ഞതു്. ഈ അമൻറുമെൻറിനെ സഭയുടെ അംഗീകാരത്തിനായി ഞാൻ അവതരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

Mr. K. M. Ibrahim *(Cranganur):* You are championing the cause of women creditors.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Women):* I am championing the cause of widows.

മൈനാറിറ്റിയായിത്തന്നെ സ്ത്രീകളേയും കരുതണം.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* I had tabled two amendments to Mrs. Menon's amendment. It was too late. If the President allows, I shall move them.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. President : No.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi):* I am very sorry to oppose the hon'ble lady member's amendment. In my opinion, the position taken up by the lady member is not quite correct. The lady member thinks that she is taking sides with the few women creditors. A large majority of women are debtors and we take the side of the majority of women. I should say we are more gallant.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: ഞാൻ അവരെ ഇതിൽനിന്നു ഒഴിവാക്കണമെന്നു പറഞ്ഞില്ല.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi):* What is the position, Sir ? There is a woman who is worth Rs. 500 only, and who has to get this amount from her debtor, who happens to be a woman worth Rs. 2,000—which of these women deserves more sympathy ? Therefore I do not want to say anything more than to oppose this amendment.

Mr. Puthur Achyuta Menon *(Kattur):* I am sorry I will have to oppose the amendment moved by Mrs. Menon. Sir, we might have promised so many times that in all cases pertaining to women we will stand by her side and support her. My friend Mr. Moothedan was arguing for the majority of women folk and Mrs. Menon was arguing for the minority. I propose to argue for the debtor classes as a whole. If we take the Marumakkathayam family what we generally see is that most of the properties will be in the name of women. That is the general practice we see in the Cochin State. So if this amendment is given effect to I respectfully beg to submit that the relief that the Government wish to give the people will not be given. On these grounds I oppose the amendment.

Mr. President : So far as the Government is concerned we will leave it to the non-officials to decide.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: മരുമക്കത്തായ തറവാട്ടിൽ സ്വത്തിന്റെ അവകാശം സ്ത്രീകൾക്കാണെന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ നായർ ബിൽ വന്നതിനുശേഷം ഭാഗംചെയ്ത നായർ തറവാട്ടുകളൊക്കെ നശിച്ചു സ്ത്രീകളൊക്കെ ഒറ്റയ്ക്കൊറ്റയ്ക്കായിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ മിക്കപേരും വീടുംകൂടിയുമില്ലാതെ അനാഥകളായിട്ടുണ്ട്. മുപ്പായിരം വരെ സ്വത്തുള്ള നായർ സ്ത്രീകൾ തന്നെ ഇപ്പോൾ വളരെ കുറവാണ്. പിന്നെ കുറ്റിയ സ്ത്രീകളുടെ കയ്യ്മാണെങ്കിൽ അവർക്കു ഫാദറിന്റെ സ്വത്തിൽ യാതൊരു പങ്കും കിട്ടുകയില്ല. അതിലും കഷ്ടമാണ്.

I want to change the word "Woman" to "Widow". New clause (*h*) to section 4 as amended will read thus.—

"Any debt or debts due to a widow at the commencement of the Act who on that date did not own any other property provided

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

that the principal amount of the debt or debts did not exceed Rs. 3,000.

Explanation.—For the purposes of this clause the house in which the creditor widow lives or any furniture therein or her household utensils wearing apparel, jewellery or such like personal belongings shall not be regarded as property.

Mr. Puthur Achyuta Menon *(Kattur):* If it is so amended I withdraw my objection.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* This Bill has been deliberately restricted in application, fearing this opposition from the House. Now there is a clause in the Madras Bill. Of course I quite understand that the debt or debts are written off. But the point we have to consider is this. I am not willing to restrict. Generally a widow has no means of support except what little she has, and if her property consists of only Rs. 3,000, I fail to see why we should be so very anxious to oppose the lady member in her very moderate request that widows who have got only property to the extent of Rs. 3,000 should be given relief. They may sometimes have a house. They cannot eat the house. They cannot make use of the house for maintenance. From this source alone how can they maintain themselves? If the Madras Bill gives a place for the widows, I fail to see why, we who are more generous in our feelings with the other sex, should be so chary in yielding to this point, which I do not think is a minor one. I therefore think that we should consider this in a generous spirit.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: ഈ പറയുന്നിടത്തോളമുള്ള വിഷമങ്ങളൊന്നും കൊണ്ടു് ഇതിരുനിന്നു ഈ തരം സ്ത്രീകളെ ഒഴിച്ചുനിറുത്തണമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. സ്ത്രീകളെ ഉപദ്രവിക്കണമെന്ന വിചാരംകൊണ്ടല്ല ഞാനിതു പറയുന്നതു്. ഏതോ ചില തെറ്റിദ്ധാരണകൾ വെച്ചുകൊണ്ടാണു് ഇപ്പോൾ ഈ വാദം നടത്തുന്നതിനിടയായിട്ടുള്ളതു്.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: ഒരു സ്ത്രീക്കു മുവ്വായിരം രൂപയേ സ്വത്തുള്ളൂ. അവൾക്കു അതിന്റെ പലിശകിട്ടിയില്ലെങ്കിൽ അവർ പിന്നെ എങ്ങിനെ ജീവിക്കും?

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: ഇതുവരെ ആ മുതലിന്റെ പലിശകൊണ്ടു ജീവിച്ചിരുന്നുവെന്നു പറയുന്നപക്ഷം ഇപ്പോഴും ആ പലിശകൊണ്ടുതന്നെ കഴിയാൻ സാധിക്കും. പിന്നെ മിസ്റ്റർ മൂത്തേടൻ പറഞ്ഞതുപോലെ ഈ കടം കൊടുത്തിട്ടുള്ളതുതന്നെ ചിലപ്പോൾ ഒരു സ്ത്രീയാണെന്നുവരാം. അപ്പോൾ ആ പണം സ്ത്രീക്കുതന്നെയാണു കിട്ടുന്നതു്. അല്ല, ഇനി പുരുഷനാണെങ്കിൽ തന്നെ ആ പണം അവർക്കുള്ളതാണു്? എല്ലാ പണവും സ്ത്രീകൾക്കുള്ളതാണു്. ഇതൊന്നും മനസ്സിലാകാതെ സ്ത്രീ എന്ന ശബ്ദത്തെ മാത്രം മുൻനിറുത്തി വാദിക്കുന്നതു ശരിയല്ല.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: മദ്രാസിൽ ഈ നിയമമുണ്ടല്ലോ. അവിടെയുള്ളവർക്കു ബുദ്ധിയില്ലാഞ്ഞിട്ടാണോ അവരങ്ങിനെ ഒരു നിയമം വെച്ചതു്? അവർക്കു ബുദ്ധിയുണ്ടു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: അവരെപ്പോലെതന്നെ നമ്മൾക്കും ബുദ്ധിയുള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഇവിടെ അത്യാവശ്യമില്ലെന്ന പറയുന്നതും. ഇവിടെ ആണെങ്കിൽ സ്ത്രീകളാണ് അധികവും ക്രഡിറ്റേഴ്സ്. ഈ ബിൽകൊണ്ട് അവർക്കു യാതൊരു ദോഷവും വരുന്നില്ല.

മിസ്സിസ് തങ്കമ്മ എൻ. മേനോൻ: സ്വത്തുകൊണ്ടല്ലല്ലൊ, പലിശകൊണ്ടല്ലെ അവർ കഴിക്കുന്നത്?

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development):* Suppose we accept this amendment, what is the difficulty?

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ: കടക്കാർക്കു പണം കിട്ടുകയില്ല, അതുതന്നെ ദോഷം.

Mr. President: Under the Madras Act, if twice the amount of the principal has been paid, then the whole of the debt is wiped off. Suppose in Madras a woman creditor has to get Rs. 3,000 by way of principal, and if she has received by way of interest twice the amount of the principal, she will have nothing more to get. But under our Bill, it is not so. If a woman has got only Rs. 3,000, and she has loaned the whole of this amount to a man, what will happen is this.—If this lady had not been collecting at all the interest before 1107, she won't get the arrears of interest. After 1107 she will get 6 per cent interest and the principal in tact. That is the difference between the Madras Bill and our Bill. The character of our Bill is entirely different.

Mrs. Thankamma N. Menon *(Ernakulam-Womens):* The scaled down interest won't be enough for a woman to eke out her livelihood.

Mr. M. K. Devassy *(Adur):* Sir, I move for a closure.

Mr. A. L. Antony *(Irinjalakkuda):* Sir, the effect of this Bill will be a persuasion for people to give money to people who pay income-tax so that the money may be returned in full.

Amendment put and lost.

Mr. President: Now the amendment as modified by Mr. Subramania Ayyar with regard to the debt or debts due to a widow in a Mithakshara family reducing the amount to Rs. 2,000 should be put to vote.

Amendment put and lost.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move the following amendment.—"*Add the following as sub-clauses (h) and (i)—*

(h) any debt which represents the price of goods purchased for purposes of trade;

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(i) any liability arising out of a sale of immovable property in respect of the balance of purchase money for which the vendor has a lien on the property sold;"

I do not think any detailed explanation is necessary as to why this amendment is sought to be incorporated in the Bill.

Amendment put and carried.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move to *add at the end of clause 4, the following proviso:—*

"Provided that where the liabilities mentioned in clause (d) arise by reason of an assignment to the co-operative society, such assignment has taken place before the commencement of this Act or is an assignment to such society of a loan granted by a co-operative society."

This is only a consequential amendment, because we have included co-operative societies also.

Amendment put and carried.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move to *add the following as sub-clause (2)—"(2) Government may, by notification in the Cochin Government Gazette, exempt from the operation of this Act any institution or estate which is under the direct control and management of Government."*

This provision existed in the original Bill. The Select Committee, by a majority, thought fit to remove it. In the course of discussions the other day, it was explained that, so far as the major institutions which are under the control of the Government is concerned, Government have no intention to exclude them from the operation of this Act.

Mr. T. K. Nayar *(Pazhayannur):* Which are those institutions?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* The V. T. K. Estate and the Devaswams.

Mr. President: We are not going to exempt the V. T. K. Estate and the Devaswams.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* So far as the other institutions are concerned, especially the Paliam and a few other Kovilakams the management of which we have recently assumed, the matter will be considered again by the Government, and they cannot give any assurance now.

മിസ്റ്റർ ടി. കെ. നായർ: അതു കൺസിഡർ ചെയ്യാമെന്നും ദിവാൻജി അവർകൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുപോലെതന്നെ ഇവിടെ പറഞ്ഞാൽ മതിയായിരുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മിസ്റ്റർ കെ. പി. കണ്ണൻനായർ: അതുപോലെതന്നെയാണ് ഇവിടെ പറയുന്നതു്. കൺസിഡർ ചെയ്യാമെന്നാണു ഞാൻ പറയുന്നതു്.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* The Government must make their position more clear. There are two kinds of unincorporated Devaswams. There are some Devaswams which are under the management of Government, but the tenants of which are not given sub-pattayams by the Devaswam Commissioner till now. I don't know whether they will come under the category of private Devaswams.

Mr. President: We have no intention to exempt any devaswams at all.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* So far as Devaswams and V. T. K. Estate are concerned, as the Diwan-President pointed out, Government have no intention at all to bring them under this clause. But with regard to Paliam and the other minor estates, the position seems to be a complicated one. Government will examine the question to see whether tenants under them cannot also get the relief contemplated under this Bill.

Amendment put and carried.

Clause 4 as amended put and carried.

Clause 5.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move the following amendment: *"In Clause 5 of the Bill substitute the words "taxes specified in provisos (a), (b) and (c) to section 3 (ii) or falls within the category of persons specified in proviso (d) to the same section" for the words "tax specified in the proviso to section 3 (ii)."*

This is also a consequential amendment. No explanation is necessary.

Amendment put and carried.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* Sir, my amendment is the same as the Government amendment. I am not always opposing, but I am also supporting the Government.

Clause 5 as amended put and carried.

Clause 6.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, this is the amendment: *"In clause 6 of the Bill substitute for the figure "29" the figure "30"*. It is only a change in the number of the clause. I am not moving the amendment, because numbering can be done afterwards.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. President: You can do it before the third reading.

Clause 6 put and carried.

Clause 7.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move the following amendment: *"In clause 7 of the Bill, in sub-clause (2) delete the words 'Subject to the provisions of sub-section (3)'".*

These words are proposed to be omitted to make the intention of the clause clear, and not making it subject to any condition. Without that sub-clause, the section will read like this: "Notwithstanding any law, custom, contract or decree of court to the contrary, all debts payable by an agriculturist at the commencement of this Act, shall be scaled down in accordance with the provisions of this Chapter (2). No sum in excess of the amount so scaled down shall be recoverable from him or from any land or interest in land belonging to him nor shall his property be liable to be attached and sold or proceeded against in any manner in the execution of any decree against him in so far as such decree is for an amount in excess of the sum as scaled down under this chapter." These words, "subject to the provisions of sub-section (3)" do not seem to be happy there. They are to be omitted, to make the intention of the section clear.

Amendment put and carried.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move the following amendment: *"Substitute for sub-clause (3) the following.—'(3) The debt so scaled down shall be payable in two equal instalments falling on the last day of Makaram and Karkadagam 1115: Provided that if default is made in any instalment the whole or the balance as the case may be of the debt as scaled down with 6 per cent per annum simple interest from the date of default shall become immediately payable.'"*

Sir, as regards this amendment, I wish to make an explanation. So far as 6 per cent is concerned, we have in the Bill provided 9 per cent interest in the case of public companies. If this six per cent is allowed to them, that might take in public companies also. That was an omission. The amendment is for rectifying the mistake.

Mr. President: It does not necessarily follow that public companies should get more than 6 per cent interest with regard to the scaled down debt. It is a thing to be decided by the House.

Mr. T. P. Poulose *(Kanayannur):* Sir, the provision with regard to future interest subsequent to this enactment is contained in section 13. Section 13 of the Bill says: "All debts which have

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

been scaled down shall carry from the date of the commencement of this Act interest on the principal amount due on that date at the rate previously applicable under law, customs, contract, or otherwise: provided that it shall not exceed nine per cent per annum simple interest where the creditor is a public company or six per cent in other cases." I would suggest, it is enough if we put in this clause: "with interest as provided by section 13 of the Act." Section 13 relates to future interest. In fact I pointed out this to the Advocate General during lunch time, and he also expressed his concurrence with my view. There is some conflict between the amendment proposed by the Government and section 13. Section 13 provides for interest only on the principal amount as scaled down. But this amendment if incorporated as it is will take in interest on the principal amount as well as on the scaled down interest.

Mr. President: If that is so, it is better that we do it accordingly. Therefore the amendment comes to this: *"(3) The debt so scaled down shall be payable in two equal instalments falling on the last day of Makaram and Karkadagam 1115: provided that, if default is made in any instalment, the whole or the balance as the case may be of the debt as scaled down with interest as specified under section 13 from the date of default shall become immediately payable."*

Amendment put and carried.

In clause 7 of the Bill.—

In sub-clause (3) for the figure "12" substitute the figure "20" and also delete the word "half" after the figure "12".

Delete all the words after the figure "1115" in the same sub-clause. (Mr. C. V. Iyyu.)

Mr. President: The House has now accepted the payment of the scaled down debt in one year. Therefore this amendment becomes out of order.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* My amendment is this: *In the proviso delete all the words after the word "claim" and add "the defaulted instalment."* This is a penal clause for default of payment.

Mr. President: We have already changed it in accordance with section 13 *i.e.*, only the principal amount will carry interest but not the scaled down interest.

Amendment withdrawn.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. A. L. Antony *(Irinjalakkuda):* My amendment is: *Add a further proviso to sub-clause (3) of clause 7.—"This sub-section shall not apply to kuri security bonds."*

I have to bring to the notice of this House the difficulties of the foremen of kuries, if this section is to apply to the kuri security bonds. According to this Bill if the foreman of a kuri happens to pay income-tax he is not included in the agriculturist class. Any subscriber who is an agriculturist and has drawn money need not pay the instalments, at least for six months. Especially in the case of monthly kuries, it creates very great hardship. After all this is not money to be appropriated by the foremen. The subscribers of the kuri should be given the amount on the fixed date. Even considering the spirit of the law this kuri amount belongs to the agriculturists, the prized subscribers. That money should not be delayed. I have to bring this to the notice of the House that if the foremen are not exempted from the operations of this section, they will be in a great catastrophe. And the repercussions of any kuri failure will be a disaster to the agriculturists also.

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Cheruthuruthi):* On a point of information, is the amount due to a kuri subscriber a debt?

Mr. A. L. Antony *(Irinjalakkuda):* If it is not a debt, then I have no objection. But in my opinion it is a debt.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Sir, a question has been raised as to whether it will be a debt. A debt is defined thus in the Bill.—"debt" means any liability in cash or kind, whether secured or unsecured, due from an agriculturist, whether payable under a decree or order of a civil or revenue court or otherwise, but does not include rent as defined in clause (*vi*), or kanam amount, as defined in clause (*e*) of section 2 of the Cochin Tenancy Act, XV of 1113. In this case this will not be either kanam amount or rent. What I wish to bring to the notice of this House is that especially in the case of monthly kuries usually conducted in the Cochin State unless they are safeguarded serious consequences will follow. These monthly kuries are drawn every month so much so that by the end of 6 months, the starter of a kuri for Rs. 5,000 will have to pay about Rs. 30,000 and at the end of one year Rs. 60,000. Suppose any institution conducts 5 kuries of this nature—and I believe there are some institutions in Trichur which are conducting more than 5 kuries such as the Dharmodayam Co., the Catholic Syrian Bank, etc.,— on an average they will have to find Rs. 25,000 per mensem to be paid to prized subscribers and there is no relief offered to these institutions from escaping the demands of the creditor. In the case of companies a creditor has only to run to a Court of Law and put in a petition to wind up the concern for non-payment. Sir, I want to draw the attention of the House to the serious possibility of a complete

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

topsiturvydom, if I may say so, in our credit system. I cannot possibly think of a condition of affairs in the Cochin State if four or five of our banks fail. There is such a possibility before us. I visualise the position once again of a bank conducting four or five kuries. I am not speaking on behalf of banks. Don't misunderstand me. I am only pointing out the difficulties in the case of a bank conducting more than five kuries, with Rs. 5,500 capital.

Dr. A. R. Menon *(Minister for Rural Development)*: Do not the subscribers pay their dues?

Mr. V. J. Mathai *(Planters)*: If they are agriculturists, they come under the mischief or benefit of this Act.

Therefore 25,000 rupees for twelve months comes to over three lakhs of rupees in a year. Such a possibility should be guarded against.

No agriculturist subscriber who has prized a ticket and has taken the money is bound to pay the money monthly. Suppose there are fifty such people who are agriculturists they need not pay the amounts regularly every month. They can wait for six instalments and they need give the money only after 6 months. So the situation is bristling with immense difficulties. The matter has to be considered afresh in the interests of everybody. There are agriculturists who have invested their moneys in some of these banks. I know of some banks which are conducted entirely by agriculturists. There are 5 such banks in Narakkal where the depositors, the shareholders and the managers are all agriculturists. If a poor agriculturist has got 1,000 rupees deposited in the bank and if he has kept that money for the marriage of his daughter the final result would be, the bank will fail, the agriculturist will fail and the marriage will fail *(Laughter)*. I rise only to bring this fact to the attention of the House.

***Mr. P. Govinda Menon** *(Mulakunnathukavu)*: Mr. President, Sir, my Hon'ble friend Mr. Mathai was not strictly correct. According to the scaling down sections, there might be two sets of cases. There may be cases where the subscriber has defaulted under the kuri security bond, and there may be cases where he has not defaulted. Where the subscriber has defaulted, all the future instalments become payable in a lump and he has to pay interest not only for the defaulted instalments but also for the future instalments in a lump. Now what befalls these kuri-conducting banks is this. In relation to defaulters, their interest will go down from 12 to 6 per cent. Even according to the present Kuries Act, the court has got the discretion to lower the interest, whatever may be the contract entered into in the kuri security bond. In such cases the only harm or injury which the banks will have is to wait till Makaram 1115. That is in the case of defaulters.

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Now in the case of kuri security bonds, where there has been no default, there is nothing payable by the subscriber to the starter on the date of the commencement of this Act. In section 7 it is said "Notwithstanding any law, custom, contract or decree of court to the contrary, all debts payable by an agriculturist at the commencement of this Act, shall be scaled down in accordance with the provisions of this Chapter." Where there is a kuri security bond under which there is no default, there is nothing payable by the subscriber on the date of the commencement of this Act, and what my learned friend said is not true in this case, because the instalments which fall due in Chingam, Kanni, Thulam or Vrischigam 1115, will not be governed by this Act. It will be governed by this Act only with regard to the interests. With respect to scaling down, it will not govern such cases. Therefore, the calamity, which my hon'ble friend pointed out before this House might befall banks and agriculturists, is a calamity which does not exist at all.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Suppose there is a default?

Mr. P. Govinda Menon *(Mulakunnathukavu):* You will have to wait till Makaram. Therefore, in the interests of debtors for whose benefit this Bill is enacted, the amendment suggested by Mr. Antony could not be accepted.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* As the position has been correctly explained by the Hon'ble Member Mr. Govinda Menon, I do not think I should give any detailed reply. I think further we can't give relief to a particular class alone.

Mr. A. L. Antony *(Irinjalakkuda):* Nobody who starts a kuri is entitled to get the whole amount in a lump. According to the Kuri Act, only the defaulted amount has to be paid, and the proportionate interest.

Mr. President: The question of future instalments will not come under this Bill. There must be a debt due by an agriculturist on the date of commencement of the Act.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Suppose there is a kuri security bond, already defaulted?

Mr. President: In that case, the Act will apply. The point is should not that class of agriculturists also get this relief?

Amendment withdrawn.

Clause 7, as amended, passed.

Clause 8.

Delete clause 8(2) and substitute: "If a debtor has paid double the principal amount as interest till the commencement of this Act then notwithstanding anything contained in the preceding clause, all arrears of interest shall be deemed to be discharged and he will be liable to pay only the principal amount as shown in the document of original transaction". (Mr. T. A. Ramachandra Ayyar.)

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

*മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ : ഈ അഗ്രികൾച്ചറൽ റിലീഫ് ബിൽ ഞാൻ ഒരു തവണയല്ല പല തവണയും വായിച്ചു. എന്നാൽ യഥാർത്ഥകർഷകന്റെ രക്ഷക്കുതകുന്നതൊന്നും അതിൽ കണ്ടില്ല. യഥാർത്ഥകർഷകന്റെ രക്ഷ വേണമെങ്കിൽ ഇതിൽ ചില ഭേദഗതികൾകൊണ്ടൊന്നും സാധിക്കയില്ല, ഈ ബിൽതന്നെ മാറേണ്ടിവരും. എന്റെ ഈ അമെൻഡ്മെന്റ് ആക്ട് ഒരു ദോഷവും ഇല്ലാത്ത നിരുപദ്രവകരമായ ഒന്നാണ്. ഇതുകൊണ്ട് ഇതിന്റെ പ്രിൻസിപ്പിളിനും മാറ്റം വരുന്നില്ല. മുതലിന്റെ ഇരട്ടി പലിശ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ മേലാൽ ഒന്നും കൊടുക്കേണ്ടതില്ല എന്നാണ് ഈ ഭേദഗതികൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നത്.

The Bill is confined to the curtailment of the interest portion of the debt alone, leaving the principal untouched.

Mr. President : The creditor need not touch the principal *(Laughter).*

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ : ഇതുകൊണ്ടു ബില്ലിന്റെ പ്രിൻസിപ്പിളിനു യാതൊരു ദോഷവുമില്ല. ബില്ലിന്റെ തത്വത്തിനു ദോഷം തട്ടാതെതന്നെ ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കാമെന്നുള്ളതിനാൽ ഗവർമ്മെണ്ടിനു വിരോധമുണ്ടാകുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. വിരോധമുണ്ടെങ്കിൽ പിൻവലിക്കയും ചെയ്യാം.

Mr. President : You are opposing this?

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Yes.

Mr. President : Then you withdraw the amendment?

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar *(Nellayi):* Yes.

Amendment withdrawn.

Clause 8 put and carried.

Clause 9

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* Sir my amendment is this: *" In clause 9 (1) (a) delete the word 'nine' and substitute the words 'seven and a half.'"* This is only a small deviation in the case of public companies. 9 per cent is too hard for an agriculturist. I would bring to the notice of this House and the Government that 7½ per cent may be substituted.

*മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി : ഈ അമെണ്ടുമെണ്ടിന്റെ ഭവിഷ്യത്തു എന്താണെന്നു ഒരുപക്ഷെ മിസ്റ്റർ ഇയ്യു ആലോചിച്ചുകാണുന്നില്ല. അദ്ദേഹം ചിലപ്പോൾ ബാങ്കുമായി അധികം പരിചയമുള്ള ഒരാളായിരിക്കാനും മതി. എനിക്കു ബാങ്കുമായി കുറച്ചു അധികം പരിചയമുള്ള സംഗതി മിക്ക മെമ്പർമാർക്കും അറിയാം. നാലരമുതൽ ആറുവരെ പലിശയ്ക്കാണ് ആളുകൾ ബാങ്കിൽ ഡെപ്പോസിറ്റു ചെയ്യുന്നതു. ബാങ്കിൽനിന്നു കൊടുക്കുന്നതു് ൻ ശതമാനത്തിനുമാണ്. ബാങ്കിലെ ചിലവുകളും ഡെപ്പോസിറ്റുകാരുടെ പലിശയും കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ വലിയ മിച്ചമുണ്ടായിരിക്കയില്ല. ഡെപ്പോസിറ്റില്ലാതെ മൂലധനം മാത്രമായി നടത്തുന്ന ഒരു ബാങ്കും ലോകത്തിൽ

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കാണുകയില്ല. പിന്നെ ഇമ്പീരിയൽ ബാങ്ക്, സെൻട്രൽ ബാങ്ക് മുതലായ വലിയ ബാങ്കുകൾക്കാണെങ്കിൽ ഈ അമെണ്ടുമെൻറിൽ പറയുന്നതിലും കുറഞ്ഞ പലിശനിരക്കായാലും തരക്കേടില്ല, അവക്കതു സഹിക്കാൻ കഴിയും. എന്നാൽ നമ്മുടെ നാട്ടിലെ ചെറിയതരം ബാങ്കുകൾക്കു അതിനു ത്രാണിയില്ലെന്നു എല്ലാപേക്കുമറിയാം.

പിന്നെ റഷ്യയിലെപോലെ സോഷ്യലിസമൊ മറെറാ വരുത്തണമെന്നാണെങ്കിൽ ഇത്തരം അമെണ്ടുമെൻറുകളും മറവും ആവശ്യമാണ്. അങ്ങിനെ ഒരു വിപ്ലവത്തിനൊരുങ്ങുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ആറൊ നാലൊ എത്ര വേണമെങ്കിലുമാക്കി കുറയ്ക്കാം.

പിന്നെ ഈ ബാങ്കുകളെകൊണ്ടു പൊതുജനങ്ങൾക്കും ആവശ്യമുണ്ടെന്നുള്ളതു് ഓർക്കേണ്ടതാണു്. കർഷകർക്കു് ഈ ബാങ്കുകൾ ഒഴിച്ചുകൂടാവുന്നതല്ല. അതുകൊണ്ടു ജനങ്ങൾക്കു ഗുണവും വേണം, അതേസമയം ബാങ്കുകളുടെ നിലനില്പിനു ദോഷവും തട്ടരുതു്. ഈ സംഗതികളെപററി ദിവാൻജിയുമായി സംസാരിച്ചതിൽ അദ്ദേഹം 9 ശതമാനമാക്കാമെന്നു സമ്മതിച്ചതുകൊണ്ടാണു ഞാൻ അതിനു വേണ്ടി അമെണ്ടുമെൻറു കൊണ്ടുവരാതെയിരുന്നതു്. ഈ അമെണ്ടുമെൻറുപ്രകാരം സെൻട്രൽ ബാങ്കു, ഇമ്പീരിയൽ ബാങ്കു മുതലായ വലിയ ബാങ്കുകൾക്കല്ലാതെ ഈ നാട്ടുകാരുടെ ബാങ്കുകളുടെ താല്പര്യത്തിനും നിലനില്പിനും സാദ്ധ്യമല്ലാത്തതിനാൽ 9 ൽ ശതമാനം വേണമെന്നുള്ള ഈ ഭേദഗതിയെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നു.

മിസ്റ്റർ വി. കെ. കുട്ടി : സർ, ഈ ഉപക്ഷേപം വോട്ടിനിട്ടാലത്തെ സ്ഥിതി എല്ലാപേക്കുമറിയാം. ഇതു പറയാൻ ഈ ബില്ലിനുതന്നെ ചില കുഴപ്പങ്ങളുണ്ടാകുമെന്നൊക്കെ വിചാരിച്ചാണു് ഓരോ അമണ്ടുമെൻറിൽനിന്നും ആളുകൾ പിൻമാറുന്നതു്. എങ്കിലും ബാങ്കിൻെറ ഇൻറെറസ്റ്റിൻറെ 9 ശതമാനത്തിൽനിന്നു കുറഞ്ഞുപോയാൽ ബാങ്കിനു എന്തെങ്കിലും തകരാറു വരും, പൊളിഞ്ഞുപോകുമെന്നും മറവും ബാങ്കുമായി അധികം അടുത്തു പരിചയമുള്ള ഒരു മെമ്പർ പ്രസ്താവിച്ചതുകൊണ്ടാണു് ഈ വിഷയത്തെകുറിച്ചു രണ്ടു വാക്കു എനിക്കും പറയണമെന്നു തോന്നിയതു്. 9 ശതമാനത്തിൽനിന്നു 6½ ശതമാനമായി കുറഞ്ഞാൽ ബാങ്കിനു ദോഷം വരുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. എന്തെന്നാൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട തുഞ്ചിവപേരൂർ മെമ്പർ പറഞ്ഞപോലെ ഇപ്പോൾ അതിലേയ്ക്കു് 8½ മുതൽ 9 വരെ ശതമാനക്കണക്കിനു പുറത്തുനിന്നു പണമെടുക്കുന്നുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ, 6½ കു പുറത്തേയ്ക്കു കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു ബാങ്കിൻെറ പ്രവർത്തനം നടക്കുകയില്ലെന്നുള്ളതു ശരിയല്ല. പിന്നെ ഈ എഴുപ്പാടുകൊണ്ടു നാട്ടുകാക്കും ഗുണമാണു്. വിചാരിക്കാത്ത ഒരു ഗുണം ഈ എഴുപ്പാടുകൊണ്ടു കർഷകനുണ്ടാകുന്നതാണു്. പിന്നെ ആരും പെട്ടിയിൽ പണം വെച്ചുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുകയില്ല. അതുകൊണ്ടു ബാങ്കിലേയ്ക്കു എടുക്കുന്നതൊരു സ്വല്പം വേണമെങ്കിൽ കുറച്ചാലും ബാങ്കിൽ പണം വരാതിരിക്കയില്ല. ഏറണാകുളം ടൌണിൽ നൂറു നൂൽക്കും ബാങ്കിൽനിന്നു പണം കിട്ടുന്നുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ഈ ബില്ലിൻെറ ഉദ്ദേശം കർഷകരെ രക്ഷിക്കുക എന്നതാണെങ്കിൽ ഈ ഭേദഗതികൂടി സ്വീകരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു കർഷകർക്കു കൂടുതൽ രക്ഷയാണെന്നു മാത്രമെ ഞാൻ പറയുന്നുള്ളു.

മിസ്റ്റർ ഇസ്മായിൽ ഹാജി ഇബ്രാഹിംസേട്ട് : സർ, ഇവിടെ പലിശയുടെ കാര്യത്തിൽ രണ്ടുതരം റേറാണുള്ളതു്. പബ്ലിക്കുബാങ്കുകൾക്കു 9 ശതമാനവും

* Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പ്രൈവറ്റ ബാങ്കുകൾക്കു നൂ ശതമാനവുമാണ് ഈ ബില്ലിൽ പലിശ വെച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഇതിൽ മിസ്റ്റർ ഇയ്യു കൊണ്ടുവന്ന ഭേദഗതിയെ ഞാൻ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഈ നാട്ടിലെ കൃഷ്കരിൽ തൊണ്ണൂറു ഭാഗത്തിന്റേയും രക്ഷമൂറി കൂടിച്ചിട്ടുള്ളതു് ഈ ചെറുതരം ബാങ്കുകളാണു്. ഈ തരം ബാങ്കുകൾക്കു് ഇനിയും പലിശ കൂട്ടികൊടുത്തു നാട്ടുകാക്കിനിയും ഉപദ്രവമുണ്ടാക്കണമെന്നു ഞാൻ പറയുകയില്ല. നല്ല രീതിയിൽ നടത്തുന്ന ബാങ്കുകളാണെങ്കിൽ അവക്കു രണ്ടു ശതമാനമായാലും തരക്കേടുണ്ടായിരിക്കയില്ല. അല്ലാത്ത ബാങ്കുകൾക്കു എത്ര കൂട്ടികൊടുത്താലും അതുകൊണ്ടു ഫലമില്ല. ഇങ്ങിനെ പലിശ കുറയ്ക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ നല്ല ബാങ്കുകൾക്കൊന്നും സങ്കടമില്ല. ആളുകളെ പറഞ്ഞു ക്കാനുള്ള ബാങ്കുകൾക്കു മാത്രമെ സങ്കടമുള്ളു. ഇവക്കു എത്ര കൂട്ടികൊടുത്താലും സന്തോഷമുണ്ടാകയില്ല. ഞാൻ മിസ്റ്റർ ഇയ്യുവിന്റെ അമണ്ടുമെന്റിനെ യോജിക്കുന്നു.

*മിസ്റ്റർ വി. പി. കണ്ണപിള്ള : നമ്മുടെ രാജ്യത്തിൽ പബ്ലിക്കു ബാങ്കുകളേക്കാൾ പ്രൈവറ്റ ബാങ്കുകളാണു് കൂടുതലുള്ളതു്. ഇവ രണ്ടും തമ്മിൽ പലിശയുടെ കാര്യത്തിൽ വ്യത്യാസമുണ്ടു്. വലിയ ബാങ്കുകാക്കു പലിശ കുറഞ്ഞാലും തരക്കേടില്ല. എന്നാൽ ചെറിയ ബാങ്കുകൾക്കു അതുകൊണ്ടു ദോഷവുമാണെന്നു് ഇവിടെ പറഞ്ഞു. ബാങ്കുകളുടെ കാര്യത്തിൽ ഇങ്ങിനെ പലിശ വ്യത്യസ്ഥമാക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. പബ്ലിക്കു ബാങ്കുകളും പൊളിയണമെന്നു വിചാരമില്ല. അതുകൊണ്ടു് ഈ ൻ ശതമാനമെന്നും നൂ ശതമാനമെന്നുമുള്ള വ്യത്യാസംതന്നെ ആവശ്യമില്ലെന്നാണു് എനിക്കു തോന്നുന്നതു്.

മിസ്റ്റർ ബി. എം. പീറർ : ബാങ്കുകാക്കു പ്രത്യേകമൊരാനുകൂല്യം വേണമെന്ന അഭിപ്രായം എനിക്കില്ല. കാരണം സാക്ഷാൽ കൃഷ്കരുടെ രക്തം ഊറ്റികുടിച്ചിട്ടുള്ളതു് ഈ ബാങ്കുകാരാണു്. ഇനിയും അവരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു മുന്നോട്ടു കൊണ്ടുപോകേണമെന്നില്ല. പബ്ലിക്കു ബാങ്കിനു ൻ ശതമാനവും പ്രൈവറ്റ ബാങ്കുകൾക്കു നൂ ശതമാനവും പലിശ ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തിയതു ശരിയല്ല. ഇങ്ങിനെ തരം തിരിക്കേണ്ട ന്യായമെന്താണു്? ബഹുമാനപ്പെട്ട തുശ്ശിവപേരൂർ മെമ്പർ അവർകൾക്കു ബാങ്കിൽ അധികം പരിചയമുണ്ടെന്നു് ഈ സഭയിൽതന്നെ പറഞ്ഞു. തുശ്ശിവപേരൂർ ഉള്ള കത്തോലിക്കസിറിയൻ ബാങ്കിൽനിന്നു അടുത്ത രണ്ടുമൂന്നു കൊല്ലങ്ങളിൽ എന്തു ഡിവിഡണ്ടു കൊടുത്തെന്നു പറയാമൊ?

മിസ്റ്റർ ടി. എ. രാമചന്ദ്രയ്യർ : ഡിവിഡണ്ടു ഓരോ ബാങ്കിലും ഓരോ തരമാണു്.

മിസ്റ്റർ വി. ജെ. മത്തായി : പൊളിഞ്ഞ ബാങ്കുകളിൽ രൂപയ്ക്കു മൂന്നണയാണു് (ചിരി).

മിസ്റ്റർ ബി. എം. പീറർ : തുശ്ശിവപേരൂർ ബാങ്കിൽ എന്താണു്?

മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി : നൂ ശതമാനം.

മിസ്റ്റർ ബി. എം. പീറർ : എതായാലും ബാങ്കുകാക്കു പ്രത്യേകമൊരാനുകൂല്യമാവശ്യമില്ല. ഞാൻ മിസ്റ്റർ ഇയ്യുവിന്റെ ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir Government cannot accept the amendment. There is an amendment

*Speech not corrected by the hon'ble member.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

standing in my name which would very soon be moved, that 9 per cent be given in the case of public companies and 6 per cent to every other creditor. This is a special privilege given to public companies and there is no reason why it should be reduced to 7½ per cent. As the Hon'ble Member Mr. Iyyunni pointed out, it may not be possible for them to conduct banks properly, unless they get 9 per cent interest.

Amendment put and lost.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, I move the following amendment: *In clause 9 (1) of the Bill delete the words "or a Co-operative Society registered or deemed to be registered under the Cochin Co-operative Societies Act, XXVI of 1113" occurring in sub-clauses (a) and (b).*

This is only a consequential amendment to an amendment already carried.

Amendment put and carried.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur): In clause 9(2) of the Bill delete the portion after (1) in the bracket and substitute "but such excess amount shall be adjusted towards arrears of interest payable till the commencement of this Act."*

Sir, with regard to this amendment, I do not propose to move it, but I have tabled two other amendments to make the meaning of sections 8 and 10 clear. I may be permitted to move those amendments. They have been given notice of this morning.

Mr. President: We cannot take in any further amendments at this stage, except those that have been printed and circulated, because in an important Bill like this, it is not fair either for the Government or for the other members to thrust in amendments at this stage.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* Suppose we want to move amendments to amendments.

Mr. President: Usually it is not permissible, but if it is found to be an important one, the Chair may allow it if the House does not object to it.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* It is only to make the meaning of sections 8 and 10 clear that I brought in those amendments. The question whether interest accruing after 1107 and included in a document renewed after that date is considered to be interest or principal is a very difficult question to determine. Whether that interest itself can be scaled down is a question which is not free from difficulties according to me. My

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

amendment is only in the nature of an explanation which will make the meaning clear.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* We have no idea as to what the amendment is.

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Cheruthuruthi):* We have no notice of those amendments.

Mr. President : It is a new point that you are raising altogether. I suppose it has nothing to do with the amendment.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Ezhuvas-Trichur):* No. It has nothing to do with my amendment.

Mr. President : Then we shall pass on to the next amendment.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* Sir, my amendment, is *"In Clause 9 of the Bill.—In sub-clause (2) substitute the word 'but' deleting the words 'nor' and the word 'shall.' In the same sub-clause between the words 'amount' and 'be' insert the word 'shall"*.

The only thing that I wish to point out is this. I do not want to touch the principal in any way. If any excess interest is paid, it should be adjusted towards future interest. That is all. If my amendment is accepted the sub-section will read thus: "Notwithstanding anything contained in sub-section (1) no creditor shall be required to refund any sum paid to him which is in excess of the amount calculated as due under sub-section (1) but such excess amount shall be liable to be adjusted towards any future interest or the principal amount of the debt."

Mr. President : Quite opposite to what is intended.

Mr. K. P. Kannan Nayar *(Secretary to Government):* Sir, Government do not accept the amendment.

Mr. President : Are you going to press this ?

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* If I press it, probably there may be three or four people to support me. It will be lost, that is sure. But I wish to bring the above facts to the notice of the House.

Mr. President : Let us proceed with the Bill.

Amendment withdrawn.

Clause 9, as amended, passed.

Mr. President : If the House has no objection, I will suggest that to-morrow morning we will distribute the questions and answers but there need not be supplementary questions. We can take up the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Bill straightaway at 11 o'clock. I suppose the House is agreeable to this course. Is that agreed?

(The House agreed).

Then to-morrow at 11 o'clock we will take up Clause 10 of the Bill for discussion.

The House rose for the day at 5-10 p.m.

C. J. MATHEW,
Secretary to the Council.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly